工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號
新聞紙第六八九二號
出紙壹大張售價壹毫

本報今日舉行 足球比賽智力測驗 頒獎啓事

本報此次舉辦「港英足球比賽智力測驗」，承廣大讀者，踴躍參加，經將全部參加測驗表，核對完畢，得獎者名單，亦已公佈，茲定於本日下午三時，在本報二樓會客廳，舉行頒獎禮，並請白露明小姐主持，務請全部猜中諸君，駕臨抽籤，以定名次，又入圍諸君，並請携同暗碼，依時惠臨領獎，謹此公佈，恕不另柬。

工商晚報謹啓

多明尼加強人突遭暗殺

並於星期二晚去世 該國局勢極為緊張

被刺斃命的多明尼加強人 特魯茲羅

【佛羅里達州卅一日合衆國際社電】多明尼加官方電台本日宣佈：特魯茲羅元帥經於昨夜遭受暗殺。該電台謂：巴拉格爾總統經發表一項命令，宣佈「祖國之父與創造者，經已遭受叛逆襲擊之毒手」。該項總統命令，幷謂「損失如此偉大之一個人物，係代表一種不能補償之愛國行動，該項行動以其永恆之工作曾使到吾人獲得富裕。特魯茲羅元帥此次逝世，全國人民均深切表示悼惜，及經已引起哀痛之忱」。該項命令，幷規定由「造福者」逝世之日起舉行九天之全國哀悼，幷下令各國務員、武裝部隊、內政部與外交部執行該項哀悼命令。

【波多黎各・聖胡安卅一日法新社電】據多明尼加共和國強人特魯茲羅於遇刺之後，已於星期二晚死亡。多明尼加電台以該國總統巴拉格爾之名義播出一項公報，宣佈特魯茲羅已遇刺之後經已斃命。該項公報幷未說明特魯茲羅死亡之前遇刺之情形。

【華盛頓卅一日法新社電】美國務院今天接獲未經證實之消息，謂多明尼加共和國強人特魯茲羅被暗殺。美國官方人士稱：據來自多明尼加鄰邦之旅客報導謂：該共和國之情勢，極為緊張。多明尼加駐華盛頓美洲國家組織之代表團，今天下午仍未接獲有關外傳暗殺事件之消息。美國官方人士稱，華盛頓與美國駐真理城領事館之聯絡已告斷絕。此間曾於三週前傳出消息謂：多明尼加首都上空，已出現不尋常之空中活動。另有進一步之謠言則謂，一項反對「多明尼加恩人」（特魯茲羅）之革命運動，行將爆發。」

多明尼加強人被刺後 羅斯克奉命留美 正注視該國局勢

【巴黎尼加卅一日合衆國際社電】白宮新聞秘書塞林格本夜宣稱：多明尼加共和國獨裁者特魯茲羅經被暗殺。薩林格謂：「吾人獲知特魯茲羅已被暗殺。甘迺迪總統已鑑於現任總統特魯茲羅被暗殺之故，經已訓令國務卿羅斯克留在華府，及密切注視多明尼加共和國之各項事件。」所提及特魯茲羅「總統」一語，殆係一種錯誤。特魯茲羅及其兄弟赫克托兩人，曾出任多明尼加共和國總統。但赫克托經於一九六○年八月三日辭職，並由副總統巴拉格爾繼任為總統。特魯茲羅於一九三○年八月十六日即已成為多明尼加共和國之絕對統治者。在特魯茲羅三十多年來之鐵腕統治期間，渠從未有放鬆其對該國之完全控制權，但渠曾數次放棄總統之名銜。渠曾將加勒比海一個最落後國家由破產中建立為一個最美麗遊客海島，厥功至偉。但多明尼加之監獄，均充滿膽敢向其權力挑戰之政治犯。據傳其他政治犯均遭受暗殺。特魯茲羅個人之自大狂，甚為強烈，因此渠曾將多明尼加共和國首都之名稱由聖多明哥改稱為真理城。渠自稱為「共和國之造福者」。每一間公共建築物，均刻有題字，對該「造福者」表示感謝。每一處地方均看到其照片，在真理城有一個巨型光管招牌標有「上帝與特魯茲羅」之字樣。一間醫院亦刻有「唯有特魯茲羅方可治癒汝等」之語句。渠為一個超大富豪，在全國每一項賺錢之事業中均參與一份。渠至少擁有九架高動力汽車，兩艘出海遊艇及數間華麗住所。

羅馬國際影展會中 性感小貓碧姬芭鐸 當選最佳外國女星

【羅馬卅一日美聯社電】羅馬國際電影會，已選擇美高梅公司之「賓虛」一片為去年最佳之外國片。碧姬芭鐸因在「真理」一片之表演，而被選為最佳外國女明星。義大利影片及明星得獎者為：最佳影片「人人回家去」。最佳導演，「夜深沉」之安東尼安里。最佳女星——「兩婦人」主角蘇菲亞羅蘭。最佳男明星統第——。

英屬西印度即將獨立

【倫敦三十一日法新社電】殖民部次官麥格里與今日在蘭卡斯特爾大廈舉行之圓桌會議席上宣稱：英國政府已決定儘速允許西印度聯邦獨立。西印度各邦首長均參與此項會議，會議期將達兩週。預料將對聯邦獨立日期有所決定。聯邦總理阿當斯爵士在致謝辭中聲明：「西印度聯邦於獲得獨立後仍繼續留於聯合王國之內。」「吾人今日能在可見之短期間得以與經歷相同之國家如印度、巴基斯坦、錫蘭、馬來亞、迦納及尼日里亞等携手聯合，深以為榮。」

委內瑞拉政府 破獲叛亂陰謀

【委內瑞拉・加拉卡斯卅一日合衆國際社電】國防部長布里仙諾今天宣佈：破獲一項企圖推翻比丹哥特總統之政府之陰謀。布氏稱：廿一人經已被捕，大量炸藥，已在一連串之搜查中被破獲，布氏稱：陰謀份子希望發動一次反對政府之暴動，此舉顯然獲得武裝部之協助。渠強調稱：該國「大多數」軍人，已拒絕此項陰謀份子之建議。渠在記者招待會中拒絕透露被捕者之姓名，僅謂其中多數為前獨裁者占美尼斯秘密警察之人員。

寮國政府委曲求全 接受中立派建議 願組織聯合政府 惟謂對此建議尚須加以研究

【北平卅一日法新社電】據新華社稱：永珍政府出席那芒村寮國三黨談判之代表，已於今天「原則上」接納「中立主義」代表團所提關於成立寮國臨時聯合政府之建議。永珍政府代表謂：稱此項建議必須進一步加以研究，俾對彼等接納之程度施以限制，代表中立主義領袖蘇發那馮之代表團團長豐沙旺，今天向三黨談判提出上述建議。此項建議，已獲得愛國陣綫代表團之支持，同時，最近成立之三黨軍事小組委員會曾於今天再度進行會商，俾繼續研究實施寮國停火之辦法。中立主義代表告訴全體會議稱：建議中之聯合政府「必須奉行一項和平、中立、全國統一、獨立及民主之計劃。」惟此一聯合政府須於選出新之國會時引退，渠稱：臨時政府之主要工作將為：㈠儘速委出一個能代表寮國前往日內瓦之統一代表團，在十四國和平談判刻正在該地舉行，由英、蘇兩國共同主持。㈡維持停火，直至休戰協定簽署時為止。㈢釋放「在全國各地非法被扣之政治犯」。㈣實施一九五四年關於越南三邦之日內瓦和平條約及寮國之三個派所締結協定之條款。㈤根據一九五四年寮國選舉法舉行新之國民議會之選舉。此外，一切「新頒佈之專制性法律」，須予廢除，各黨派之部隊必須予以統一。在外交政策方面，寮國於未來必須拒絕參加任何軍事聯約，除一九五四年日內瓦條約所規定之國家外，不准任何國家在其境內設立軍事基地，幷宣佈廢棄所有不符合真正和平及中立政策之條約，及根據平等及不加盟原則，與一切國家建立邦交，最後，寮國將接受一切無政治或軍事附帶條件之經濟援助。

美囚犯打球 被球棍打死

【麻州華爾普城卅一日美聯社電】麻州監獄，於星期二在囚徒與外隊舉行一項比賽時，一囚犯頭部被用球棒擊了兩下而告斃命，死者勒托里拉，卅六歲，星期一晚始應他的請求，由傑教院移抵該監獄的。勒托里拉與其他囚徒約五百人，在監獄牆內觀看比賽時被殺，他倒地時，有一球棒亦置於地上，當局謂：守衛人員無一瞥見誰給他致命的一擊，部份囚犯稱：他們也沒有看見。

天氣報告

和緩西南風，密雲，晨早有零散驟雨，下午天色頗好，溫暖而潮濕。今晨七時，氣溫八二度，濕度百分八五。今晨十時氣溫八十四度。昨日氣溫最高八八・五度，最低八○・四度。

印占星學家如是說 明年世界將大變 可能先亂而後定 人口稠密地區將遭破壞

【新加坡卅一日法新社電】印度占星學家拉渣文尼，今日在一項聲明中宣佈的新聞內預料：由明年二月起，世界將掀起一個新秩序。自稱研究古代及種類的印度卜星學有卅年之拉渣文尼預言：一九六二年二月三、四、五日，世界將目擊有史以來之最惡劣時期，蓋因地球由一巨大的惡毒勢力所掌握，這個勢力是極其厲害而又具有毀滅性，拉渣文尼又說，由于惡毒勢力緊扼的結果，回教國家，非洲、中東、近東，美國東部及西部，印尼、義大利、墨西哥、北印度、阿富汗、台灣、古巴、寮國、俄國南部、歐洲（地中海區及英國）的人口稠密城市，將受最壞的影響。

美國一孝子 因母逝世哀悼逾恒 挖掘墳墓取出遺體

【麻州科芝托特卅一日合衆國際社電】一孝子因母親逝世悲悼逾恒，竟將她的墳墓掘起，從棺木內將遺體取出，此人今日接受神經檢查，警方說：五十五歲的羅倫士漢森，在國殤日前夕，前往湖景墳場她母親的墳墓前祈禱。漢森太太上月廿五日去世，時為八十三歲，國殤日之凌晨，住墳場看守的人，發覺有挖掘過之墓穴及空棺，遂報告警方，彼等前往納得克附近漢森之寓所，並發現失踪之屍體，端坐在他的汽車後座位上。漢森承認掘墓，但不能申述遺體的理由，鄰居說：漢森是個孝敬母親的兒子，她晚年時，仍細心侍候她。

克魯契夫抵達捷克

【布拉第拉瓦三十一日路透社電】蘇聯總理克魯契夫今天抵達此間。捷克外交部發言人曾於較早否認外傳共黨在此間舉行一次「高峯」會議之消息。根據最後之暗示，渠可能於與甘迺迪總統會談之後，與其他東歐領袖晤談。

【維也納卅一日美聯社電】蘇聯總理克魯契夫將於本週在維也納與美總統會談時，親自設法緩和世界緊張局勢。克氏於星期三晚抵達距離維也納僅三十哩之布拉第拉瓦城，幷接受大批民衆之歡迎。渠告彼等稱：「余刻正前往維也納，俾與甘迺迪總統會談。余對此次會談，不願加以預斷，惟余將設法緩和世界緊張局勢及求取和平。吾人之代表團將尋求不僅為社會主義國家之人民所希望，而且為全世界人民所希望之和平。」

外交界人士注視：蘇對甘迺迪總統 會邀其訪蘇乎？

【莫斯科卅一日法新社電】甘迺迪總統在維也納與蘇聯總理克魯契夫會談時，是否將邀請甘迺迪總統訪問蘇聯？此係此間外交人士本日所詢問之一項問題。各觀察家謂，在一年前U二式飛機事件後，突然取消艾森豪總統之對蘇訪問，實可視為一項私人之事件，因此該項邀請可能向甘迺迪提出，蘇聯方面並無任何表示特別讓步。該一項訪問果眞實行則大概將持續十天，俾回答克魯契夫在一九五九年在美國之官式訪問。現時係對蘇聯作官式訪問在一年中之正確時間。艾森豪總統夫婦曾計劃於去年六月訪問蘇聯，但莫斯科觀察家曾認為當時之政治氣氛，並不有利。權威方面人士認為可能將靜觀今後數月之事件是否改善東西方關係，然後考慮甘迺迪作一次訪問之可能性。

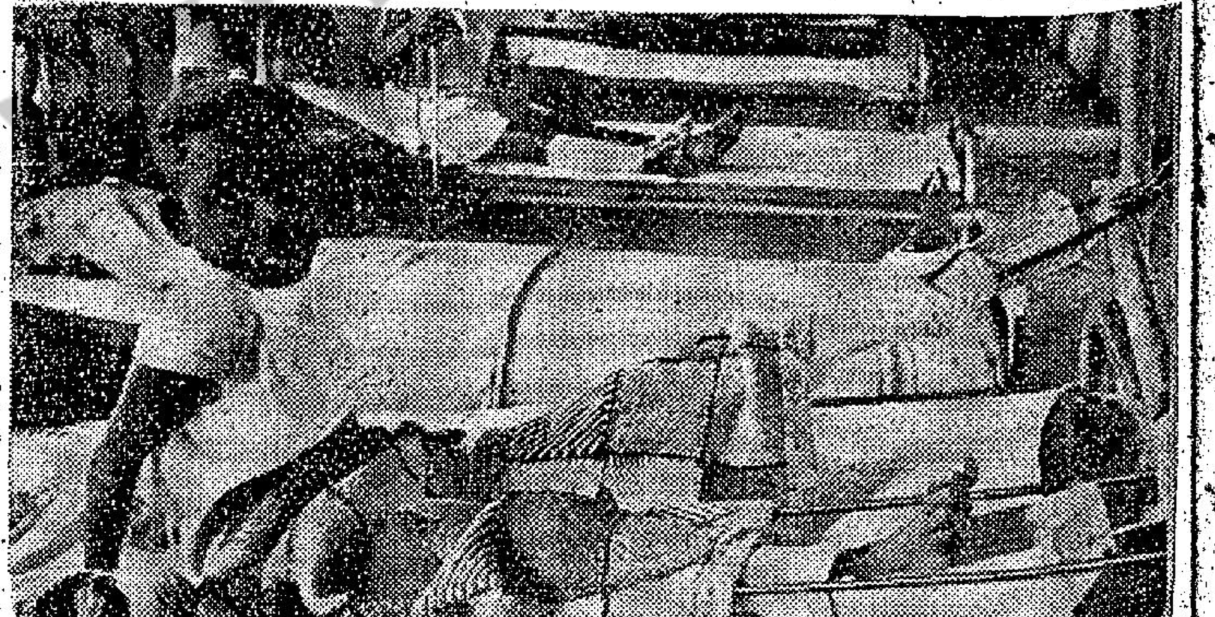
美法兩巨頭會談 對柏林問題協議 並曾討論東南亞與寮國問題 甘迺迪謂美軍繼續留駐歐洲

【巴黎卅一日路透社電】甘迺迪總統與戴高樂將軍，本日舉行第一次會談，彼等在卅五分鐘之秘密會商中對於柏林問題，經已獲致一般協議——此係預料蘇聯總理克魯契夫將於本週末在維也納會議中向甘迺迪總統所提出之一項議題。據美總統秘書薩林格宣稱：該兩個領袖並曾商討東南亞、日內瓦寮國會議與非洲等項問題，彼等對於該等問題將於明日再次提出討論。薩林格謂：與戴高樂所舉行會談（在該等會議中祇有彼等本身及通譯人員在場）之氣氛，至為融洽與互相尊重。接近法總統方面人士謂此次會談有一種良好之氣氛。預料北大西洋公約組織，及法美關係等項問題，將於明日下午提出討論。

【巴黎卅一日路透社電】甘迺迪總統本夜向法國保證，謂「美國軍隊，一日係有需要將繼續留在歐洲，俾隨時準備以所需要之各種辦法應付任何威脅」。渠係在戴高樂總統夫婦招待甘迺迪夫婦所設之盛宴席上所發表之一項演說中提出此項保證。甘迺迪總統對於法國對自由大業所作之主要貢獻與其在大西洋同盟中作為一個正式與平等夥伴所扮演之角色，加以讚揚。渠謂：「吾人兩國，均深欲汝等之命運，殆係吾人之命運（汝等之安全係吾人之安全），美國軍隊一天係有需要將繼續留駐於歐洲，俾以所需要之各種辦法隨時準備應付任何威脅。」甘迺迪總統並向法總統舉杯祝飲，渠謂：「余深欲向閣下說明美洲合衆國，在今天及在將來之命運與法國之命運互相聯繫，吾人需要一個強大的法國，吾人將竭力做到一切俾協助法國總統在閣下明智與英勇領導下再次成為一個強大國家。」

羅慕洛在菲表示 美不受英國影響 對中共態度轉硬

【馬尼剌卅一日路透社電】菲律賓駐美大使羅慕洛今日在此間稱：英國影響華盛頓承認中共之希望，已告完結。羅慕洛于接見馬尼剌每日記者報記者時稱：此為英國拒絕支持美國在寮國表現力量，及副總統詹森最近訪問亞洲之結果。羅慕洛說此作短促之行，渠又謂：華府對共產主義在亞洲之態度「在強硬中」，雖則寮國可能在自由世界中失敗，但亞洲其他的反共陣綫已加強，渠引述稱：懦弱西方盟友——英國及法國——對美國施以壓力採取亞洲中立主義政策，再不能使美國寄予希望，而不採取行動之幻想矣。



安哥拉戰事中受害小童

非洲叛徒與葡萄牙殖民地當局在安哥拉發生戰事，致使若干安哥拉人受傷。圖示一位在此項戰事中受重傷之安哥拉兒童，坐於下剛果舍比斯城由美、英兩國浸信會醫生所主持之醫院病床上，兩腳因受傷而夾上夾板。（美聯社）

日內瓦會議中 美斥寮共破壞停火

【日內瓦卅一日美聯社電】預料美國巡迴大使哈里曼今日就不斷破壞寮國內停火協議之事實，向寮國會議提出一項強有力之美國抗議。西方之會議人士稱：哈里曼將要求大會斷然定立共黨領導之戰鬥寮國與親西方寮國政府兩方軍事停火之明確定義。此種停火協議乃西方參加此次商討寮國問題日內瓦會議之先決條件。

【日內瓦卅一日路透社電】討論寮國問題之十四國會議，今日下午二時（格林威治時間）過後不久，恢復舉行全體大會——此乃五月廿四日以後第一次集會。英國之麥唐納為今日會議主席。麥唐納今日對下午之會議稱：聯合主席必須「確實答覆」國際監察委員會，請求監察寮國停火新訓令之要求。

【日內瓦卅一日路透社電】討論寮國問題之十四國會議，經過兩次休會後，將於今日格林威治時間下午二時（香港夏季時間下午十一時）之全體大會中恢復討論。英國之麥唐納與蘇聯之普斯金，在此三日中之第三次會商，以期使此會議繼續進行後，繼而宣佈各代表將於今日下午復會。

最後電訊

【倫敦卅一日合衆國際社電】英外部發言人今日重申英國之態度，決定反對俄人改變柏林現狀之任何企圖。

【華盛頓卅一日合衆國際社電】英大使館今日宣佈，哥爾已被委為英國駐美新大使，哥爾定本年十月就職，原大使卡西亞則調任外交。

【巴黎卅一日合衆國際社電】法國叛將查里與薩勒兩人，本夜被一個高級軍事法庭各判處十五年徒刑，該兩個叛變將其軍階與長俸之兩個將官，因彼等於去年參加阿爾及爾之叛亂，幷經於本夜由該法庭褫奪其各項勳章。

【法國南部尼斯薩達城卅一日法新社電】寮國右翼政府總理邦烏姆親王，本夜偕同永珍政府駐日內瓦會議代表團發言人西蘇克，由此間啓程前往巴黎，該親王在登上其飛機之前宣稱：渠希望在美總統甘迺迪離開巴黎之後與戴高樂總統會晤。

【倫敦卅一日合衆國際社電】英國與中共之貿易，今年第一季減低幾達三份之一，此可反映中國大陸之經濟衰退，據中英協會根據海關統計數字所彙編之本年度最新統計數字指出，今年為首三個月內，兩國貿易總額約為一千二百一十七萬鎊，去年第一季則為一千八百零三萬鎊，英國於今年第一季對中共之輸出，不及去年同一時期之一半，今年第一季為四百四十六萬鎊，去年同一時期則為九百七十八萬鎊。至於英國之輸入，則由一九六○年第一季之八百廿五萬鎊減低七百七十萬鎊。據消息靈通人士稱：「顯然之事實，係中共用以購買貨物之外滙，似已用罄——原因係中共向加拿大及澳洲購買大批穀物。」舉例而言，中共於今年第一季對英國之輸出，僅值三萬鎊之純銀輸入英國，則數字將更趨低降。該方面人士稱，以英國對中共之貿易而論，情勢幷非「完全闇淡」。英國去年與中共之雙方往來貿易總額約為五千六百萬鎊，而在與中共貿易之西方國家中，地位僅次於西德，上項數字比一九五九年之貿易總額增加百分之廿八。該方人士稱，在此項數字增加之同時，若干跡象指出中共之全部貿易已告銳減，其中包括其與蘇聯之貿易在內，此可由四月間所簽署之中（共）蘇貿易協定中見之。

【紐約三十一日合衆國際社電】美國之和平主義者十三名今日由紐約城之哈丹區乘飛機前往歐洲，然後繼續步行往坎杜姆機場，轉乘飛機前往莫斯科，彼等係非暴力行動委員會會員，幷未持有進入蘇聯國境之簽證，但彼等謂必要時非法越過邊界，此等步行者將行經二千哩之路程，預定本年十月抵步。蘇聯政府屆時將准其入境。

九龍廣告客戶注意

本報為利便九龍方面廣告客戶起見，除在彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口。）電話：五五八四六，設有代收廣告處外，幷在油麻地上海街三一九號老寶公司（電話：六四三七九）增設代收廣告處，其辦公時間為每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時，諸君惠顧，尚祈留意。

工商日報晚報同啓

鐘示 鼻潤丸

長流鼻涕 一服即止
頭痛鼻塞 能夠根治
十元一服 不可不試

（根治）一切鼻病 頭痛鼻膿 流鼻血
久塞不通 感敏噴嚏 喉頭痰涕
長流鼻涕 容易傷風 一服見功

中國誰謂無聖人！本地薑何嘗不辣！！鐘示出品皆良藥！！

電話：六八六四二

林杞祥談馬隊訪日
戰績不如理想 主因場地過劣
郭見瓊謂日隊已進步

馬來西亞國家代表隊昨天下午二時三十分乘搭英國海外航空公司客機，由東京飛抵本港，定於明晚八時三十分，在香港會球場作第一場賽事。昨晚開始練波，並應邀參加華協會在金龍酒家的歡宴。

昨天到機場歡迎人員有胡祖堅、李惠堂、黎其沼等，客軍領隊林杞祥一馬當先，全隊球員軍容甚整，職球員總共二十人。

據秘書郭見瓊語記者稱：黃金成因盲腸發炎，在日本入院留醫割治，財政張子宗則因商務赴台灣，因此到港職球員名單如下：

領隊：林杞祥，秘書：郭見瓊，教練：夏倫。

尤梭夫　容加斯　羅斷　阿郁提諾丁　余沙里　余成才　何鴻明　匡朗　甘馬登丁　莫偉桐　胡祿哈山　許亞燕　加包朗　將羅拔　根民　林萬章　古根　哥永打拉祖

客隊在日本三場賽事，零比四敗給古河隊，二比二與八幡隊踫和，二比三敗給日本選手隊，客隊領隊林杞祥對於在日本的成績未如理想的解釋，是東京大運動場已經今非昔比，不但沒有原先的綠草如茵，而且全部變成硬沙地，球員不慣於這種不常作足球賽的場地，因此完全沒有水準演出。

在東京三場賽事中，每場觀眾只有二三千人，這個場地現在已經形成蟲球場了，不適於作足球賽。

郭見瓊的解釋：日本足球的確有很大進步，他們在慣熟的場地下，快速而有條形，配合夠氣夠力，異常難打，不可小覷。

客隊昨天到港後，稍事休息，立即由胡祖堅代借掃桿埔陸軍球場練波，并跑圈練氣，教練夏倫督導十分認真，渠認為在港雖有勝望，但希望有較好的演出。今天下午五時，假南華球場練波。

林杞祥又語記者稱：渠到港後，接到泰國足總來電，邀請四五兩日在曼谷作賽兩場，但時間不許可，決定覆電婉却，預備四日在港對南華作賽後，五日飛曼谷返馬來亞，預備迎接新加坡「和和盃」賽了。

一九六零至六一年甲組足球聯賽成績

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	廿四	廿二	一	一	九六	十九	四五
東華	廿四	十六	二	六	七一	四十	卅四
愉園	廿四	十四	六	四	七八	卅九	卅四
九巴	廿四	十四	四	六	六五	四六	卅二
星島	廿四	十四	二	八	五七	卅二	卅
警察	廿四	十四	一	九	五七	四四	廿九
東方	廿四	十	二	十二	六十	五六	廿二
傑志	廿四	八	六	十	五二	四九	廿二
陸軍	廿四	八	三	十三	四七	六六	十九
光華	廿四	八	二	十四	四八	五七	十八
加山	廿四	三	六	十五	卅二	七五	十二
空軍	廿四	四	三	十七	卅一	八四	十一
消防	廿四	一	二	廿一	三十	一一七	四

巴士昨輕取東華
聯賽亞軍未有主

昨（卅一）日花墟球場足球賽，東華對巴士，球迷有五千餘眾，收入六千五百餘元，比賽結果，巴士以三比零擊敗東華，得勝到的。

東華演出，全不起勁，由於有大部份球員入選為和和杯代表隊，到吉隆坡比賽，大敵當前，不由不打因住波，才會敗給巴士的。

不過，最大因素還是東華氣力差，巴士球士氣如虹。巴士雖有多人舊傷上陣，但氣力好和肯拚，致敗東華，理所當然。

東華的高保強沒有上陣，由於汽車被人把車偷去，報案後去找汽車，致無暇登場，陣容洪德勤，以羅國泰補上，守力更見削弱。

東華，僅得馮俊德一人肯拚，結果過份拚命，被巴士門將鍾健民的變體出海，打破頭顱。

巴士在試腳時，羅國良觸傷舊患，請求免役，可是臨時換佛腳，找不到接替之人，教練楊根保，惟有變陣，叫羅國良去踢左翼位置。

比賽開始四分鐘，林錦榮不知如何敘面當脣白，搖搖欲倒，幸卒不支倒在地上，幸有陸除及時搶救，擦了一回藥油才醒過來。

巴士共入三球，第一球是上半場四十分，楊國傑助攻，橫傳右方，恰巧周少雄企在空位上，球來時提腳積掃，射中地面，再向球門上角飛了入網，巴士先得一球。

第二球是下半場廿七分鐘，羅國良因左足負傷，改用右足把球傳出，陸文渭中央突破，一腳命射，球中門柱彈了入網，巴士遂下二城。

第三球是卅五分，陸文渭運球而上，射中翁培佐彈出，球到王照保腳下，一射被乘機抽上一腳入網，陸文渭做成三比○局面。雙方陣容如下：

（九巴）
鍾健民
張榮　楊國傑　羅國良
孫志強　杰　陸文渭　周少雄　羅耀國　王照保　羅錦安

（東華）
李國強　鄧演英　賀志光　姚卓然　翁培佐　吳偉文　馮俊德　羅北　林錦榮　羅國泰　司徒森

花墟花絮

△足總聯賽「大團圓」，昨日花墟場東華、巴士合演「敗列波」，「坦敗」時，東華劉榮浩領取一千五百餘元驗支，巴士楊子祥則代領取三百元。「坦敗」的曾昌壽笑對楊子祥稱：「隨你地巴士叫搖皮，」楊子祥說：「球員夠食飯便了。」查巴士會本屆仍有萬餘元分眼存在會計師樓未領取。

△由於球場波次頻生騷動事件，警方為防備萬一，昨日花墟場派出警察達百餘人之多，分佈山頂，並架拒馬在路口，「山大王」全部絕跡，場外遠至大埔道口及通菜街，也派有警察巡迴，鐵絲網外禁止球迷偷窺，救場館外分佈極緊張，有出有入，刁斗森嚴。

△東華隊季尾波，排出怪陣，羅國泰任右中衛，陳輝洪、馮俊德兩人倦勤，沒高保強輔師。東華演出「唔係波」，無怪座上球迷大喝倒彩。

△「大口北」羅北久未見上陣，昨天復出，羅北笑對筆者稱：「有頭有尾」，踢番兩個「冷門」，何應芬大叫「黑」，佢中暑，快的出去救「。並叫劉榮浩唔好俾佢打落去，擬了藥不久復甦，林錦榮仍一直打到完場。「新馬仔」對錦榮稱：「俾你嚇死我」。

△東華前鋒司徒森、鄧演英兩人，應誤投機，球迷大叫姚小黑唔好俾波佢地，自己搵食。姚小黑只有回頭一笑。

昨日佢在賽了九分鐘，林錦榮突告暈倒地上，打了……

（高倫）

聯賽最後一役
星島揚威 擊倒陸軍

昨晚香港會場足球聯賽，甲組和預備組，是星島對陸軍，結果預備組陸軍四比○，甲組星島勝陸軍，完結了足球聯賽季節。

昨戰的上半部爭持激烈，可惜是陸軍各將叫關木領很差，沒有辦法攻破星島的最後關頭，而星島的前鋒則較有把握。

昨日觀眾二千餘人，開賽十分鐘，陸軍賈路榮用手拉張子懸，被罰十二碼，由楊偉業主射入網，一比○，星島先勝。四十三分，楊偉業頂刀射入，二比○，完上半場。下半場十一分，張子懸與刀建功，三比○。卅五分，碧利自擺烏龍，成四比○。兩陣如次：

（星島）張子文　李德桐　李來　楊偉業　郭秋明　馮紀魂　張子懸　李福光　馮紀良　劉煥清　楊偉韜

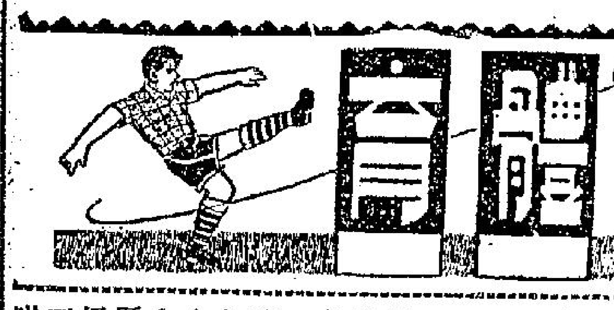
（陸軍）鍾士梅　羅打　賀納　菲碧　利戴維斯　賈路榮　迪倫　高云　倫奧

首屆乙丙組淘汰賽
五一七奪標
郵政以一比三受挫

足球總會主辦第一屆乙丙組淘汰賽，昨（卅一）日在加山南華球場舉行決戰，由五一七對郵政，經過九十分鐘爭奪，五一七以三比一挫郵政，奪得錦標。

五一七是本屆乙組聯賽冠軍，陣中多屬過去曾効力甲組健兒，郵政雖然也是本屆丙組冠軍，來屆升上乙組的隊伍，可是實力上畢竟有相當距離，故郵政在昨役已算肯拚，且得先開紀錄之利，但到底技不如人，而下半場十五分鐘時，更有右後衛陳銘新被罰出場，遂終為五一七擊敗。

其次昨日郵政後防踢來凌亂，加以部份球員沉不住氣，犯規頻頻，也予五一七以可乘之機。



不少人暗飲泣 原來大有因由

閻帝廳熱烈空前，由於「無波打」，呢件事，個個要問，過少了一條進帳，但有點錯打波食飯，餓死老婆冇晏屎，生活搵處。襪時向地仙借住多少，好少有托手鋼，因係地仙都要買怕，無波打無法官可做，借錢應要易。

閻羅王：你係唔係地仙隊班主？做得班主起嘅人，一定大好多時間。故此問完一堂又一堂，今日繼續開訊嘅係渠衣判官同地仙隊班主，波地土地，大牌地仙，執波屎仔，波胆老板，救苦救難隊。

閻羅王：你係渠條波國判官，無波打嘅話，應順其自然，使乜你叫肉緊添，夾叫悲哀呢？

判官：列乎庭：你有所不知，打波可作為我本人副業，有波打多一點入息，一百幾十入息打波搵飯食，一旦無波好打，生活成問題。如果有來路波打，我哋好和味，一點多鐘工作，搵其五寸水，試問去邊處打工？有咁好利潤。無波打在我本人不……

把貨之流，大把貨又何必傷悲？有波打唔係由佢有波打可也。

班主：非常唔係咁簡單，班主必須個個大把貨，其實有的雖係西荣世然，實際係金玉其外，日日靠講撲扽，其實要一班地仙同佢湖種樹，晚鏡板，嚟支持大局，暗中向的地仙撈波。

波地土地：我一家大細食飯都靠呢個波地，來路波友公注五十縣，兼且食齋，死人路舖報大數，五十個報足一百，其他頂有下櫥。冇波打乜野「舖鳥」冇得出，有乜唔悲哀。

閻羅王：你班小鬼隊我唔多認得，你做乜附和呢班人一齊喊？唔通你個人細鬼大，出嚟……

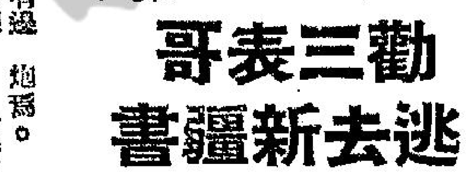
大牌地仙：我聯得你好耐，認得你個時係挺煙大炮，知到你食猶咳，暗中四圍點人，捉你雞腳，但界你唔叫手下，點傻佢嘅，連蒸財一齊用錯。你今次又賊埋班友仔賊埋一份，有乜理由。

執波屎仔：我哋係幸學子搵由界，養父活母耶？每場波每人五皮執波屎，有餘羅流撈，不過唔係幾易搵，天寒地凍，風吹雨打，撈佢五皮，雖然係唔抵，但係唔撈佢五皮，就少咗五皮外塊。我哋呢班小鬼，五皮就見得好多，嚀番屋企孝敬老豆老母好好用。不過有的唔志在，志在睇波，如果有波打，損失銀紙兼眼福，我哋陪人喊埋一份，亦此理由。

閻羅王：你呢班雌性戲戲法陶西攞角帽，雌性戲白色鳳冠，在波地同埔仙救苦救難，有波打唔係樂……

救苦救難：安閒可以傾國一得安閒，有乜理由陪埋個班友一齊喊？

救苦救難：不過一種口實，最終目標係賺波，賺完波直有勞慾駕從可支，此瘵其實白得，一極少極少要有波打，我哋出到佈床，一旦有波打，勞動慾駕從何來，眼福金錢同損失，試問點會唔喊。（沙三少）



勸三表哥逃去新疆書

夏潤月

陳地三表姪世次：

一年前，你問我有乜八寶將三表哥救出大陸，話佢家寓還都在所不惜，當時我致函你通知三表哥偷渡來港，或者自中山游水去澳門，但你話佢不敢冒險，是以至今仍被困在鐵幕之內，唔敢寄身，捱到鬼唔成鬼，人唔似人，唉！生離慘過死別，我都好體你地嘅處境也。

現在，我已經發現一條橋，可以救番三表哥條命矣。近日來，你有冇睇報紙？據一段新聞報導：新疆北部地區，因為有蘇聯軍隊駐紮，該地乃等如獨立之人民公社，中共在該地設立之人民公社，亦在大鼻佬命令之下而停辦。由此觀之，則新疆北部地區，實為最好之逃生路，話俾三表哥知，叫佢立刻起程，去新疆，然後至可執番條命，否則在鄉下實非長策。時，在中共厲香港澳門之代寄糧食藥物後，寄猪油生油一罐，亦係短裡到三十元，計到頂，寄得一次唔寄得第二次，所以三表哥唔能頂得順長期大力剝削，終歸要餓瓜在大陸也。但能及早逃去新疆北部之蘇軍佔領區，則留番條命等世界變，現在，我試講你知逃亡去新疆之途徑，你設法返鄉，照樣講俾三表哥知可也。

據我所知，凡有人民公社之地方，人民一定死得好慘，趙初佩踢面黃腳腫，再則變眼發青光，最後則餓到變人乾而死亡也。因爲公社者，即係有田耕冇飯食之地方，有不瓜老乎？所以如要逃亡，一定要以有公社之地方爲原則，當然，香港澳門就係最理想之地方矣，但三表哥既冇胆通過港澳邊境之共軍機關槍陣，又怕游水去澳門時溺死，於是，唯一可去之處就係新疆北部地區矣。

新疆本來係中國地方，雖然亦有人民公社者，但現在既有蘇聯軍隊佔駐，則此地已等於俄國之治，話咗交關，話哦佬有話恩唔得，則准開公社。新疆內之人民既有公社，則生活雖慘，亦不至於有飯食也。何況凡有大鼻佬所在之地，中共就要將大批上等糧食送去，大鼻佬食唔切，自然會將一部份施捨內之人，于是，住在新疆境內之人，乃不致食物缺乏，要日日餓，托庇於大鼻佬治下可也。

有錯，新疆與香港相隔更遠，往時千里迢迢，如三表哥到新疆，則不賦關山萬里，夢魂難渡矣。但留得青山在，那怕冇柴燒，紅湖終有蘇翻之日，是則將來，你地兩公婆終有再見之日也，現在祇有叫係生路可行，請馬上通知三表哥四人新疆抱寫。

理髮店供應咖啡與雪糕

十三妹隨手

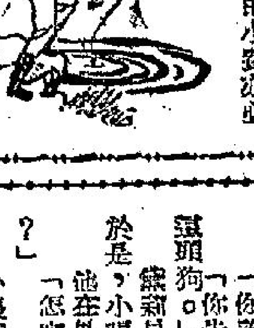
三十日之「工商晚報」頁頁，刊有圖片一張，那是德國一理髮店內免費供應咖啡及雪糕，圖示一位男顧客由女理髮師剪髮之際，并有另一女郎奉上咖啡之情形。

我一看到，精神馬上為之一振。至於其所以振之理由，只為一來自己就是渴，二來更喜歡咖啡與雪糕也。於是，解渴止渴，不禁對這位別出心裁號召顧客之戲大到老板，嘖嘖稱奇！

誰知所之週知，女人去洗頭髮，自洗以至吹而後梳，快也得一個半鐘頭。至於電吧，不必說，更加要命。最快也得三點鐘。萬一不幸遇到要等咗自已固定的師傅，（這已幾乎是每個經常上理髮店洗髮的女顧客的習慣了。）并不止十三妹為然，乃屬必然之事。因為你試想咗，其中要經過洗而後剪，然後上電或上冷氣夾，再然後拆開又洗，洗過然後恤再然後吹，於是才能到最後一步之梳籠！總而言之，師傅和後生們，要各人輪流着上來兩三趟，才能功德圓滿的。

老實說，我自己的經驗是，這樣坐上一個鐘頭以上的時候，有時真比自己伏案來寫稿還辛苦，雖然你自己在室的聊天，只有看自己帶去的書刊，雖然也當見別的顧客去叫東西來吃，總覺不好意思不習慣。你一個人喝咖啡喝冷飲，究成何體統？

於是其以為苦，所以，假若理髮店，也像這張圖片中的那間德國理髮店一般，供應可口可樂之類，豈不甚妙？而我之所以說可口可樂而不說咖啡者，只為了恐怕這種場合的咖啡，與舊茶中西餐的店家供應者不相上下，不成其為咖啡耳！可口可樂之類，不但成本輕，而且既方便又乾淨，至於雪糕，更加不放心吃了。



其實若有店子供應三毛錢一瓶之冷飲，顧客的小費亦必比例地自動增加。例如我經常去那家洗一次髮三塊半，通常都給四塊，若供應冷飲一瓶，你說小費是否至少得付一塊，合計四塊半了？店家反而多收兩毛，有得着數，只不知香港的理髮店肯度這一道橋否？

神秘的禮物

·槐選·

這一來，黛莉是更光火了，她對小張說：「你若我們怎麼請客人呢？」

這倒是真話，一桌子的杯碟完全打爛了不說，甚至於連桌子上的菜餚也都扯到地上來。

沒有辦法，這一晚，他們祇好取消在家中請客的主意，改到酒家去宴客。

可是，當他們將這一次擺酒的事情解決後，黛莉却向小張攤牌了，她對小張說：「現在的事情很簡單，要就是你要這頭狗，要就是你要我。」

這倒是一個難題了，小張聽了以後，鎖着眉頭不說話，他在想應該怎樣解決這個問題。

「你說啊，」黛莉又逼他，「你到底是打算怎麼樣？」

「你先等一等，讓我出去想想辦法，看看可有人肯留這頭狗。」小張說：

黛莉見他肯把這頭狗送出去後，她也就不再逼他了。於是，小張走了出去。

他在外面逗留到夜晚，才垂頭喪氣的走了回來。

「怎麼樣？」黛莉問他。「有沒有找到肯收留牠的人？」

小張說：「我是找到了，不過他們今天有事，不能前來領牠，最早，也要等到明天。」

「明天就明天吧，」黛莉見他已經找到了人家，肯收留這頭狗，因此，她也就不必再逼他了。

然而到了這天深夜，當黛莉上床睡覺的時候，突然來了一個賊，他手中拿了一把刀子，先設法將小張制服，綁在地上，接着，又將黛莉從床上拉了起來。

這個賊一面用刀對正了黛莉的胸部，一面去解開她的睡衣，準備對她施強暴。

於是，黛莉心慌了，她高聲呼救，可是她喊來喊去，却是一個人也沒有出來。

就在這千鈞一髮的時候，那頭狗跑了進來，牠立即向那個歹徒撲去，當場將那個歹徒撲倒。

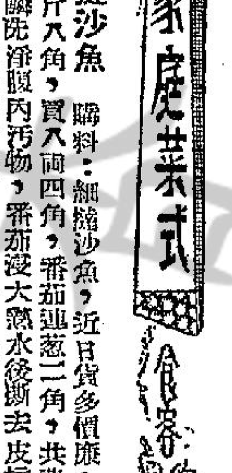
之後，黛莉去解開小張，他們再合力來對付那個賊，不料那個狗將口一鬆，這個賊逃了出去。

黛莉和小張去把這個賊追回來，然後，小張却說既然沒有損失，也就讓他去算了。

第二天，小張要帶着那頭狗出去了，黛莉想起前一夜牠救命之恩，却又捨不得牠走了。

她說：「牠對我們還有很多的用處，還是不要牠走吧。」小張當然不會反對。

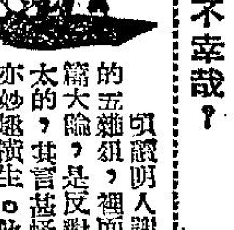
一個月後，有一間狗學校舉行狗展，黛莉和小張也去參觀，發現那個半夜去嚇黛莉的，正是小張和這個練狗師串通的傑作。（下）



懼內運動

·彬彬·

世有勇足以馭三軍，而威不行於房闈；智足以周六合，而術不運於紅粉。俯首低眉，甘為之下，此非人生之一大不幸哉？——明，謝肇淛，五雜俎——



胡適倡五四運動之後，現在又來倡PTT（怕太太）運動，一時傳為「美談」。其實怕太太這行頭是相當大的，可以說十個男人，至少有九個是怕太太的。所以，胡適要倡PTT運動，幾乎可以說得普天之下，莫非同志。可惜這些同志們，絕大多數是實行家，而不是理論家，內心只管怕太太，對人硬說是不怕太太，所以，這個倡PTT運動的「胡家店」，恐怕不會有人正面去參加了。

頃讀明人謝肇淛的五雜俎，裡面有長篇大論，是反對怕太太的，其言甚怪，但亦妙趣橫生。他說：「妬婦相守，似是宿冤。世有勇足以馭三軍，而威不行於房闈；智足以周六合，而術不運於紅粉。俯首低眉，甘為之下；或含愉茹歎，莫可誰何。此非人生之一大不幸哉？」他認為怕太太是人生之大不幸，但是，雖勇足以馭三軍，智足以周六合之人，亦都不免呢，是則怕太太的，本不足怪了。

從前在軍隊裡有一個笑話是這樣的：伙伕怕弟兄，弟兄怕班長，班長怕排長，排長怕連長，連長怕營長，營長怕團長，團長怕旅長，旅長怕師長，師長怕軍長，軍長怕總司令，總司令怕太太，太太怕老鼠，老鼠又怕伙伕。總司令是勇足以馭三軍了，然而也要怕起太太來。為什麼要怕呢？卻又不容易找尋出一個原因來的，總而言之，統而言之，怕太太似乎是一般男子的通病。

不過，五雜俎裡也有說出人們怕太太的原因來：「懼內者有三：貧賤相守，一見天日，艱難備嘗，不復相制，一也；枕席恩深，山河盟誓，韓愛成畏，積溺成迷，二也；齊大非偶，阿堵生威，太阿倒持，令非己出，三也。」接着他又指出太太駕夫的手段：「婦人欲干男子之政，必先收其利權；利權一入其手，則威福自由，僕婢帖服，男子一動一靜，彼必知之。大勢既成，即欲反之，不可得已。」這又說得相當中肯的。

另外，他又說出八種怕太太的心理：「愚不肖之畏婦，怵於威也；賢智之畏婦，溺於愛也；貧賤之畏婦，仰餘沫以自給也；富貴之畏婦，懼勃谿而苟安也；醜婦之見畏，操家乘也；少婦之見畏，溺床笫也；有子而畏，勢之所挾也；無子而畏，威之所劫也。八者之外，而能挺然中立者，噫！亦難矣！」

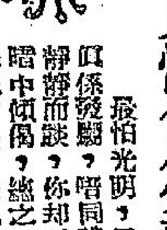
男子之怕太太，雖然甚於這幾種心理。然而，既知挺然中立於八者之外，是難能的，那又何必說是人生之大不幸呢？他認為戚繼光「南平北伐，威震夷夏」，而令不行於閨內，常落於女戎，甘心以百鍊之鋼，化作繞指柔」為可怪。他說：「戚元敬（繼光的字）原不畏婦，後因出師，以軍法斬其子，自是夫人怨恨，誓不為隱瞭。戚無如之何，乃竊之他室，十餘年，生三子矣。一日，謀稍泄，夫人大恚，欲得而甘心焉，戚許以翌日。時夫人有弟在幕，戚召語之曰：「吾以三策語若姊：子母俱全，上策也；出其母而內子，次策也；若必欲殺吾子，吾當帥死士入室，先斬而姊，次斬若，次滅而宗，而後棄官僻而逃耳。吾醜門以三通鼓櫂節，立俟報命。」弟入，陳行涕泣，為姊言之，「不可，次又不可，」戲而謀！弟大哭曰：「姊死不足計，念滅門耶？」乃報可，令二妾入，各決數十杖，撫其子而泣留之，至歸家，即日出其妾。越數年，夫人卒，二妾復歸。」戚將軍能處此，其實，戚繼光之怕太太，明明是有難言之痛，又何必為怪呢？

行雷之時，顧住荷包！

電筒照妖賦

以照見情侶為韻

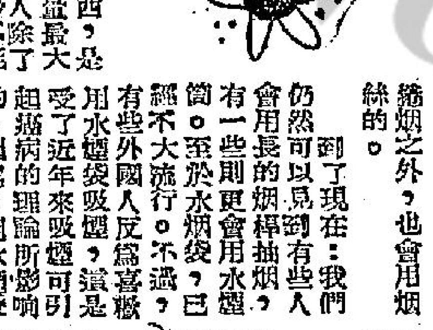
半夜書生



最怕光明，偏來照耀。但係猴擺，唔同講笑。人方靜靜而談，你却呱呱咁叫。暗中傾偈，總之難以見光；晚上打交，未必會嚟夠照。唔係雷風，但如閃電。照到原形畢現。雖則喁喁細語，總不聰聞；然而密密緊偎，乜都睇見。有心攞景，無所遁形。極之唔合，確係不應。且問何人陳我？唔知底事千卿？照來幾吓電光，但唔識性；吹縐一池春水，太不通情。立即揮拳，繼而飛腿。話佢兩聲，打他一咀。當然要講威風，是否想撈淨水？拗到人好事，本係鬼怪夫妻；誤佢良緣，不比神仙伴侶。

煙癮

·洛山·



香煙這東西，是奢侈品中消耗量最大的一種，很多人除了飯之外，是不能了的便是抽根香烟，抽烟的人除了愛用捲烟之外，也會用烟絲的。

到了現在，我們仍然可以見到有些人會用長的烟桿抽烟，有一些則更會用水煙筒。至於水烟袋，已經不大流行。不過，有些外國人反為喜歡用水煙袋吸煙，這是受了近年來吸煙可引起癌病的理論所影響的。因為，用水烟袋吸煙，便可以將煙質濾清。就是他們所購用的水烟袋，是較為精緻的而已。

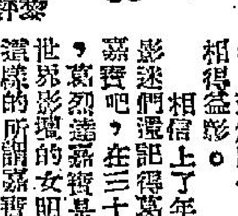
據說，西藏人有一種奇特的吸煙方法。他們在地上掘了兩個小洞，兩小洞之間有一滑相通。吸煙之時，他們先伏在地上，將煙絲放在第一個小洞加以燃點，然後將口部放在第二個小洞上吸吸，從小滑透過來的煙。這種吸烟的方法，據說可以使煙味保持濃郁。

……們何以要花錢買它回來，一根一根地把它燃燒掉呢？其實，愛吸煙的人，自然另有他們欣賞香煙滋味的見解，否則他們便不會有這種愛好。你知道有些人，為了購買香烟，不惜坐了獨木舟到一二百哩外的地方嗎？

有了香烟癮的人，甘冒生命的危險嗎？且讓我說個真實的事來作證明。有一艘三千噸的貨輪芝斯號，在駛往太平洋東加羅連拿羣島中的托魯克島去時，輪上的人在驚濤駭浪之中，發現有幾個人在一艘廿呎長的獨木舟裡掙扎，於是便把他們拯救了上船。據這幾個人說，他們是從距托魯克島一百五十哩的普立島駛過來，因為一時風浪過大，在海中飄流了卅天，每天靠捕魚充飢。數百年來，他們那裡的人，都是習慣了這樣做的；因此，他們有不少人葬身魚腹，而他們的唯一目的，就是前往購取香煙。

1961嘉寶型新化粧

·黃風·



一九六一年巴黎時裝發表了，服裝評論界稱之為一九三○年服裝的復活，事實上今年的時裝與一九三○年有很多類似的地方。那末，今年流行什麼新化粧呢？其中之一種嘉寶型化粧也是一九三○年化粧的重現，服裝取材一九三○年，化粧取材一九三○年，互為配合，可謂相得益彰。

相信上了年紀的影迷們還記得葛烈達嘉寶吧，在三十年前，葛烈達嘉寶是紅透世界影壇的女明星，這樣的所謂嘉寶型新化粧，就是以葛烈達嘉寶當時的化粧方法為藍本，再加上了現代情調的化粧手法，一爐共冶而成。

嘉寶型新化粧的具體手段是，首先按照自己的皮膚性質，適當地擦好了化粧的打底工夫，之後將咖啡色的粉底輕輕塗在面頰上，斜斜的塗，約三厘米長，又將同樣的粉底輕輕塗在下顎上，約一厘米長。

眼部化粧方面，將些少灰色的眼蓋膏混進綠色的眼蓋膏裡，用以塗眼臉。雙眼臉（雙眼皮）的人就將眼蓋膏塗在上下兩塊眼皮之間，充分填滿，單眼皮的人可將眼蓋膏填上眼臉的邊緣，使上眼臉看得像雙眼皮一樣。畫眼綫，瞳子是黑色的話眼綫用黑色，瞳子是棕色的話眼綫用海軍藍，沿着睫毛腳一直畫到眼尾便得。

眉形要畫得形狀自然，構成柔和曲綫，眉鉛筆用褐色，眉尾稍為超出眼尾些少，畫完眼眉用眉刷將眉毛掃向上方。

塗唇膏，首先用紅筆畫好了唇形的輪廓，將上唇畫成兩個峯形，唇角翹翹向上方，之後用淺紅色唇膏填好口唇內面，又薄薄的再塗一層白色唇膏，這樣，口唇就滑得絢燦閃光。至告完成了，嘉寶型新化粧宜配以直髮式的「波勃」新髮型，這就倍增神秘，倍增冶豔。

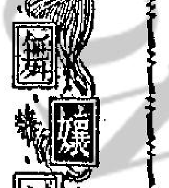
詞

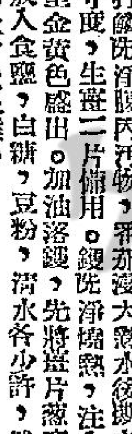
荊州亭

·霓然·

（一）被訟人受不住法庭冷氣而發抖，法官特借衣護體。

站在公庭震抖，冷氣襲人寒透。搜骨本支離，生怕當堂避斗。幸得法官諒宥，特准通融將就，借件舊西裝，確係仁慈恩厚。





番茄會撻沙魚

購料：細撻沙魚，近日貨多價廉，五六寸長以下者，每斤六角，買八両四角，番茄葱二角，共費六角。

製法：將魚打鱗洗淨腹內污物，番茄浸大滾水後撕去皮核切件，生葱一條切寸度，生薑二片備用。鑊洗淨燒熱，注入生油多些，將魚兩邊煎至金黃色鏟出，加油落鑊，先將薑片葱度投入，隨下番茄兜匀，放入食鹽，白糖，豆粉，清水各少許，然後將魚會入兜勻，以豆粉水打獻上碟。

青豆角粒炒蛋

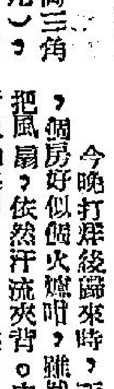
購料：買鷄蛋五隻八角，青豆角四両三角，共費一元一角。

製法：先將鷄蛋四隻去殼（留一隻作湯用），放入碗中，加入生油一湯匙，少許鹽，味粉，食鹽少許，然後拌勻備用。葱一條洗淨切粒，放入蛋液中，青豆角洗淨，摘去頭尾，切成粒狀，將鑊燒熱，注入生油，將豆角粒兜勻至熟，投入食鹽少許，熟時盛出。再以生油二湯匙入鑊，油滾，傾入蛋液及豆角粒，快手兜勻，上碟便成。

窩蛋莧菜湯

購料：買莧菜一斤三角。

製法：將莧菜洗淨切齊，鷄蛋一隻去殼，用碗盛之待用。蒜頭兩粒去衣拍爛，生薑二片，將鑊洗淨燒熱，放入生油食鹽，蒜頭薑片爆香，加適量清水，水滾落莧菜，菜熟撈起放在窩湯盤上面，然後將蛋潺進湯中，以鑊鏟在湯裡滾熟，撈起放在莧菜上面，湯較味便是。



是日也：上海仔到訪

今晚打烊後歸來時，天氣熱到喊救命，個房好似個火爐咁，雖然沖咗涼，但由于天氣悶人，對住風扇，依然汗流夾背。躺在床上輾轉反側，所以始終唔瞓着。

于是我趁着失眠，嘆其報紙，在報章上，我睇到一段新聞，內講一個舞女，前後自殺六次之多，但每次均獲救，所以始終死唔去，而一般人對于呢段新聞，必然會感到十分新奇。

以我本人來講，呢段新聞，實在毫無新奇可言。據我所知，我之姊妹中有好多個都擁有多次自殺不死之紀錄，其中尤以珍納此人，堪稱「自殺小姐」。珍納由下海以至今日，前後唔够三年，而在此期間，前後試圖自殺不下十幾次。尤奇怪者，每次自殺都得救，誠屬怪事。（自殺唔死，當然係一件憾事，尤其是服毒，被送至醫院洗胃時，其辛苦處確非筆墨所能形容也。）

據我忖測，好多舞女，真係上咗自殺癮，否則絕對唔會因為芝蔴咁小之事，就攞命嚟自殺，而且係一件非常嚴重之事，正所謂如果仍有一線希望，絕對唔會攞呢的嘢來搞。可是，珍納之自殺，完全冇理由，有時簡直係好似遊戲咁。你話唔係嗎？還有一次因為同個姊妹嗌咗兩句交，就返回房間，拉住一樽香水猛灌。又有一次，打麻雀俾人截咗一官滿糊，係氣唔順，歸家時便要自殺。

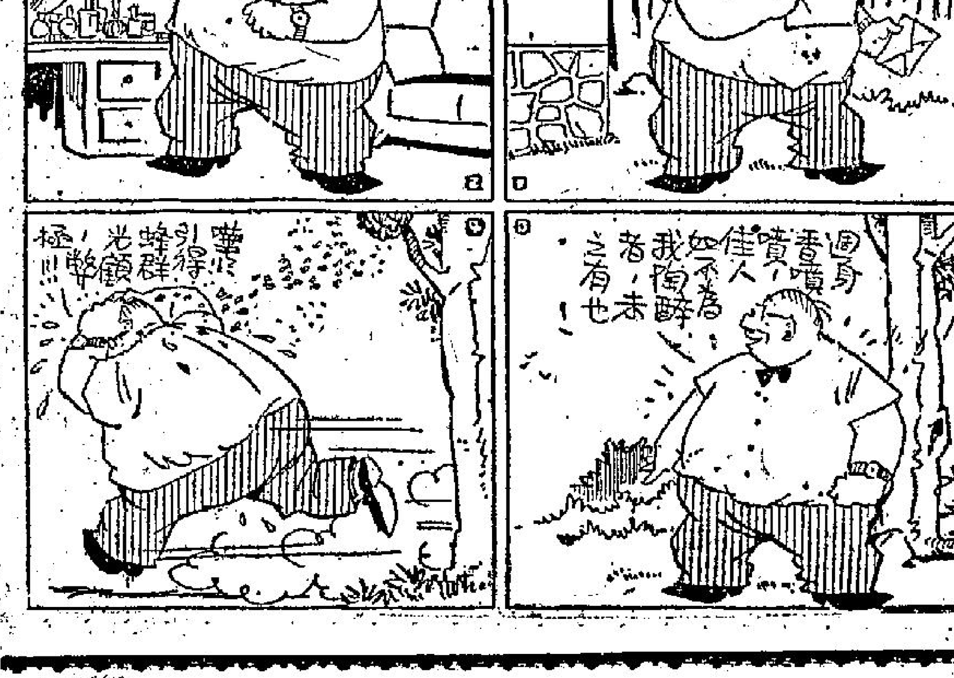
總而言之，渠每次自殺，都係為咗芝麻咁小之事，由此觀之，豈非自殺成癮乎？

我認為警方對于呢的隨時隨地自殺，而無一死之決心之人，非予以嚴厲制裁不可，否則呢的兒戲之事，將會時常發生，而警察必疲于奔命也。

諗諗吓瞓着咗，第二日十點鐘度，上海仔摸上嚟搵我。好姐真有耶性，我曾經三令五申，吩咐以後如上海仔來搵我，千祈唔好開門。但渠今日又是唔記得，放咗呢條歡皮蛇入嚟，難搞矣。

當上海仔嚟咗客廳時，好姐入房，于是我對渠申斥一頓，而且通知吩咐上海仔話小姐重瞓緊，假如渠有事就等一陣，否則請便可也。

我咁樣做，無非係緩兵之計，希望上海仔有耐性，自動蕩人，而不致俾渠週住我。其後，我一直瞓，直至十二點幾。（一七〇）



休養

的啊！

她無言——殘酷的西太后是什麼都能做得出來……

聽到瀛台，光緒皇帝一楞（瀛台四面是水，有一條小木橋相通。），到瀛台休養，無非是要他坐水牢啊！這是一個皇帝的下場，他原以為太后會……

七八：再避過三槍

游迪依然站在空無遮障的甲板上，等候胡能放槍。那時候，纜帆上的所有人們，都認為游迪今次必然不免一死……

是活，我必須要發三槍的。」係循仍要攔阻，胡能威喝道：「滾開，否則我先殺你。」然後把採龍制止，說道：「孫龍，讓胡能再發一槍吧！」游迪……

夜鶯使女故事　神秘俱樂部　金國金　華民陵　印　出鳳　品德　新馬仔　鄭君彤　導

珍妃

南宮博著　鳳子圖

休養

她無言——慈禧的西太后是什麼都能做得出來的啊！

於是，沉默好像把他們兩個人埋葬了！坐在地下，他們也不想到起來。

又是長久！一陣雜亂的腳步聲打破了內廷的緘默，李蓮英帶了八名太監到來。

「聖駕跌倒了嗎？」李蓮英冷靜地過來扶起坐在地下的皇帝，轉而森嚴地看了珍妃一眼——那一眼的意思好像是說：「你在這兒作什麼？不想活啦？」

「怎樣，我不做皇帝啦？」光緒站起來，彈彈身上的塵灰，似瘋似醉地笑出來：「蓮英，你來此，是不是傳達老佛爺的旨意？」

「聖帝，這是什麼話呀！皇帝怎麼能不做呢？」李蓮英勉強現出一些笑意：「老佛爺顧全聖帝的身體，所以自己支撐着再出來聽政，要聖帝去休養！」

「哦！」光緒幾幾聳肩：「那是要我到頤和園去？」

「不是——」李蓮英對天顏的皇帝有着哀憫之感，不過，他並無同情心！他的哀憫祇是覺得皇帝太過傻！於是，他接着說下去：「老佛爺要聖帝到南海中的瀛台去靜養，那邊對病體會有好處。」

聽到瀛台，光緒皇帝一楞（瀛台四面是水，祇有一條小木橋相通。），到瀛台休養，無非是要他坐水牢啊！這是一個皇帝的下場，他原以為太后會把他廢逐出宮，他對出宮之後的生活，存有美麗的想像，但是，想像總是想像啊！現實祇是一座水牢！光緒嘆了口氣，但不久之後，他又笑出來：

「很好，謝謝老佛爺的關心——李總管，我幾時到那座水牢去呢？」他的口氣很輕鬆，但也很尖酸。

「聖帝！」李蓮英故作驚訝：「甚麼水牢？是宮內的瀛台呀！」

「哦，我說錯了，是水閣，水閣——」光緒又笑起來，不過，他笑的樣子非常難看：「我幾時去？」

「老佛爺吩咐，現在就去，奴才已帶了人來啦！」

「哦！好吧！要他們來搬行李——」

「哈哈，皇帝搬家！」這些時，珍妃已從地上爬起來，站立着看他們和聽他們，總到光緒說出搬家而移動腳步時，她也就跟着走——她願意同到水牢去作囚徒，到水牢去侍候可憐的皇帝丈夫。

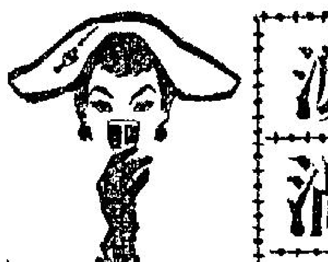
「噢——」李蓮英對她就毫不客氣了：「你去做甚麼？」

「我到瀛台去侍候聖帝！」

「老佛爺沒派你呀！侍候聖帝的人多着哩！你別去！」㊂㊅

漩渦人物

·張熙·



她要把我置之死地，猶如踩死一隻蟑螂，在她心目中，不算是怎麼回事。我的心頭，不由一陣顫抖。

但，我既立定主意，現在不能改口風，否則會招來更多麻煩；而且我實在不願告人，唯有一口咬定。

「陸小姐，請相信我，我真的一無所知。對你，更沒半句謊言，若有說謊，甘願受任何處置！」

陸薇定睛瞧着我，似乎鑑別我的話是真是假。半晌，她說：

「你坐下來！」我依她的話在沙發坐下。她在我跟前往復踱着方步，我瞧着她一雙修長的小腿，在跟前幌來幌去。這小腿之美，任何一個男人都會想入非非。從小腿望上去，簡直沒有一處不美。她的身段、她的胸脯、她的杏肩、臉蛋上的漩渦，以至蛾眉，每一處都迷人！這樣一個美人，很容易引起男人的慾望，如不是想起她的面色忽然一沉時的可怕，我會鼓起勇氣，大膽向她擁吻。然而，想到她的所作所為，又不禁而慄。她其實何嘗是個人見人愛的美人兒？實際不過是魔鬼化身的女人。我這時有如坐針氈之感，過了十分鐘，再忍不住，怯怯的問：「陸小姐，沒有我的事了吧？」

陸薇停住步，瞧着我，沒有立刻答覆，半晌才說：「既然你不認得，就沒事了。」

「那我可以走了。」

「好，你走吧，」陸薇說：「不過，先留下你的地址。」

我不由皺上眉頭。「你這樣是逼我搬居罷了。」

「你搬居也瞞不過我，我一定查得出。」陸薇滿有把握的說：「不過，你用不着搬居，我不會給你甚麼麻煩，只想跟你聯絡，以後也許會有事要找你。」

「我覺得我不該牽進這漩渦。」

「或者你就心有人給我麻煩，這可不必。如果遇到什麼事，只消給我搖一個電話，我馬上會想辦法給你幫忙。」她微微一笑：「當然，你知道我有辦法的。」

我要不給她寫下地址也不成。我走的時候，她又叫住我說：「你離開這兒之後，今天的所見所聞，一個字也別向外洩漏，倘對別人說出，才會的要惹麻煩！」

「是，是，是。」

「我急着要離開，除了答應，那還有別的話？」

「好，你走吧！」聽了她這話，我如釋重負，茫茫然走出別墅，也沒人攔阻。

在公路上走了一段，才遇到一輛回程沒有乘客的的士，我截停了，由他送我回市區。

我的心房，仍惴惴難安，今天的遭遇，真正驚擾了我的心房。我有着感覺，現在雖似乎已擺脫這事情，但以後麻煩還多，並不至此為止的。㊉

晚香

離合劍緣

王香琴

五、紅眉白馬青猿劍

那和尚在彌勒佛後，旋了旋，臉向外朝，貞兒看他的面目，國字臉型，浮現紅光，兩度長眉，像血一般紅，形貌很是猙獰可怕，一雙漆一般黑的眼睛，在黑暗裡溜溜的亂轉，令人驚懼，貞兒不敢妄動，那和尚越過了彌勒佛像後，再轉了回去，從左邊轉到右邊，又從右邊轉到左邊，不斷的在彌勒佛像後踱着，貞兒暗想，莫不是看出佛像內有劍氣。倘說有寶劍的地方，會有劍氣上騰，內行人是知道的，假有這件事，寶劍便會落在他的手裏。

和尚在佛像後轉了兩轉，忽然把他的大手掌張開，在佛像的背後一拍，貞兒又吃一驚，彷彿他的手掌，拍在自己的身上一樣，他的力度大，佛像上起了一種反應的聲音，不斷嗡嗡的響，和尚把大耳朵，貼在佛背，像聽什麼似的，貞兒怕寶劍給他奪去，一縱身在地上拾起了兩枚石子，夾在指上一彈，那兩枚石子一直飛向和尚的頭前，和尚手一揚，身影跟着飛出，貞兒見他輕功了得，忙向暗裏一躲，和尚跑落殿階，四下裡看了看，回手一格，錚錚兩聲響，那兩枚小石，一直撞在肥大的佛肚上，很快的反射出來，和尚哈哈的笑了笑，身一縱，又跳到彌勒佛像邊，一旋掌，膛一膛，那聲重逾千斤的彌勒佛像，跌在一邊，貞兒那敢怠慢，忙從暗裏躍出來，人未到，兩口飛刀，早已向和尚身後擲去，拍一聲響，兩刀一齊刺在和尚的背上，却未把他的背脊洞穿，跌在地上。

那和尚像觸了電一般，呆在一邊，貞兒怔住了，忙一竄身到彌勒佛邊旁，要將青猿劍，向佛像裡望去，更是吃驚，佛像裏空空的一點東西也沒有，青猿劍不知去了那裡，那和尚還呆若木雞，他分明是有點失望，那青猿劍究竟去了那裡呢？

回頭望着和尚，也呆住了，很久，和尚才問道：「小姑娘是什麼人？」貞兒也問道：「大頭陀又是什麼人呢？」和尚高興，把手向背後撫摩了一下，冷冷的道：「小姑娘弄破了我的袈裟，你看，江湖的人見了，豈不是紅眉和尚一件恥辱的事？」貞兒也不理會他，問道：「你來這裡，是為了什麼？」和尚也不答，邁步上前，把彌勒佛向地上一擲，他的氣力真大，那重逾千斤的佛像，給他一擲，陷入地上，足有幾尺深，貞兒突然有了省悟，紅眉和尚是鷄公山鹿元寺的頭陀，在武林裏的名頭很大，自己決不是他的對手，一閃身便要退出，和尚追得緊，一直追到殿後，貞兒知紅眉和尚追得緊，手裡劍向後一撇，一招「竹影橫斜」，便想脫身，劍還未到，勁風早從身後轉到身前，有人在自己的肩上一按，身軀一歪，差些跌了一交。㊃㊈

鐵劍朱痕

諸葛青雲

楔子：賣劍論劍

「諸位俱是當今武林之中的一流高人，葛某僥倖能參與盛會，一來可以對各種絕藝神功，大開眼界，二來還想趁此機會，作件買賣！」

眾人一聽這葛愚人要作買賣，不由頗甚詫異，齊感愕然！

葛愚人慢慢解下腰間所懸的那口長劍，放在桌上笑道：

「彼此全是武林一脈，別的買賣，根本談不攏，葛某想把這口寶劍賣掉！」

五位江湖奇俠，聽葛愚人要想賣劍，十餘目光，頓時全凝注在那口長劍以上！

都是武學名家，一到眼便已看出劍鞘是百年蟒皮所製，但金什件，兩端還鑲着一塊綠玉，碧光閃閃照人，僅從外形及裝飾看來，這口長劍，絕非凡物！

萬博書生彭瀾，目光略注長劍以後，向葛愚人笑道：

「葛兄這椿買賣恐怕難做，此劍看來雖然不俗，但我們四人，學有專藝，與劍無緣，孤雲道長雖是劍術名家，他自己的那一口「流雲劍」，已足以截鐵斷金，吹毛斷髮……」

葛愚人不等萬博書生彭瀾話了，便即將話頭截道：

「彭兄且慢回絕這樁生意，我們何妨先行看貨？然後再談買賣！」

拿起桌上長劍，右手輕軋劍柄，一陣極輕脆的悠長龍吟起處，葛愚人手上暴射精芒，迎輝中的燈光，窗外的月色，全都爲之一暗。

孤雲道人見葛愚人掌中長劍，青芒如電，翻翻生寒，臉上神色倏然一變，又瞧了劍柄所鑲的那塊碧玉幾眼，長嘆說道：

「葛兄莫非有意作耍？你這口劍大概在當世之中，足可列名第二，勝過我那柄「流雲劍」多多，怎會捨得賣去？縱然此意當真，我們五人，全是萍蹤飄泊，浪跡江湖，誰又出得起萬金重價？」

葛愚人目注自己掌中青芒如電的長劍，突然縱聲狂笑說道：

「孤雲道長，你真是我這口寶劍知音，把它的價值說得一點不錯，武林中人，畢生難得一件趁手兵刃，愛劍應該甚於愛命，怎肯輕易賣却？所以休看你是當世劍術名家，你若向我買時，縱出萬金重價，我也不賣！」

萬博書生彭瀾，聽葛愚人的話，不由奇怪起來，皺眉問道：

「葛兄既要賣劍，又不肯賣與孤雲道長，難道你還要指定買劍之人？」

葛愚人眉峯突聚，意思，點頭說道：

「彭兄猜得不錯，我想求「仁心國手袁乾陀」白大俠，收買這口寶劍！」

白元章聽葛愚人這樣說法，慌忙遜謝笑道：

「這種希世寶刃，凡屬武林中人，無不夢寐求之，但白元章一介寒士……」㊃

四角肉票

孫??著

七八：再遲過三槍

游迪依然站在全無遮擋的甲板上，等候胡熊放槍。那時候，機帆上的所有人們，都認爲游迪今次必然不免，因爲胡熊槍法，比費虎不會差了許多，費虎頭了兩槍，游迪才能避過，現在胡熊聲明三槍都要致命，即算游迪有矯捷無比的身手，決不可能再避過三槍的。

胡熊爲人，陰險狠戾，見游迪站在甲板上不動，不理鋼的，右手一揚，砰砰兩槍齊發，槍聲仍在各人耳鼓裡震盪未歇時，游迪經已倒仆在甲板上，鮮血透衣而出，顯然，這兩槍起碼是有一槍射中游迪了。

游迪中槍，孫龍臉色鐵變，怒道：「胡熊，你不是東西，既然一聲不響的不使人有個準備便放槍，而且兩槍齊發，未免不合規矩。」胡熊冷冷的道：「游迪不是三歲孩兒，他經說過聽到我放槍，又當須我叫他準備？同時只訂明說三槍，並未規定三槍怎樣發射，我連發兩響又有何不可？」孫龍再想說話，胡熊已大喝道：「孫龍滾開！我們講明三槍的，我要再發一槍了！」孫龍眼見游迪躺在甲板之上，滿臉都是痛苦之色，動也不動，知他受傷極重，眼下已不易再能避過第三槍了，急道：「胡熊，兩槍已把游迪送命了，怎麼要第三槍？我不放游迪的命的。」胡熊振振有詞，喝道：「三槍？三鎗！君子一言，快馬一鞭，大夥兒都會聽到，不論游迪眼下是死是活，我必須要發三槍的。」孫龍仍要攔阻，胡熊厲聲道：「滾開，否則我先殺你。」費虎也來把孫龍攔住了，說道：「孫龍，讓胡熊再發一槍吧！游迪說三槍本意是叫我們心服，不再爲他洩氣，那是我們和游迪訂下的約，與你無關，你來架樑子便屬不對。如果要替游迪報仇，待胡熊放了第三槍之後出手，我們給你全數奉陪，也不會怨。」

費虎也站在胡熊那一邊，孫龍無話可說，他退開，眼睜睜的望着游迪慘苦的臉色，嘆道：「游探長，這是你給人家訂的約，別怪我們不能救你。」

這一槍，胡熊退開兩步，胡熊發出第三槍了。可是帶點隨便意味，因他覺得游迪已傷重連動也不會動，第三槍縱不射中要害，游迪也必死無疑。可是，當砰的一響，第三槍射出只不過一瞬，已是砰砰砰的一連三響槍響，游迪身子突然從側滾開，同時順勢還槍。原來，胡熊雖陰險，一開始便放兩槍，但游迪已拿定了主意，槍響便即仆地，使胡熊認爲他重傷要死，第三槍便有點大意，其實，胡熊的連續兩槍之中，第一槍已給游迪在仆倒之時避開，第二槍中了肩膊，傷雖不輕，但不致於一下子便送命，游迪便忍痛不動，詐作重傷，到第三槍一發，他便拚傷避過，立即還擊，游迪在槍傷之中不只避過了胡熊的第三槍，而且可以還擊，費虎也怔怔說不出話來。但說時遲，那時快，游迪三槍還擊，有兩槍中在胡熊大腿之上。㊆㊇

神秘俱樂部

夜鶯女使故事　章凱作

㊀㊂時間已經過了一小時，大家都有不耐煩的情形，那少女自己也不耐煩了，她突然決定了她的取捨，她向警員們望了一下，又俯首向馬路上望，她的身體一動，顯然是想要向下跳下去，葛探目和洋葱辦更發急地叫各人準備搶救……

㊀㊃在這千鈞一髮的時候，洋葱辦知道她決心要跳下去了，就要冒絕大的危險來搶救，正當他竄過去想制止她最後的舉動時，她却已經奮勇向下跳下去了。

「啊喲！」屋頂上的警員在呼喊。

血戰堡壘島

一四四：大炮已經列成隊形

「我們就讓他們去吧！」馬洛利冷冷地說。他的腦海中的厮殺念頭，與他的肉體陷于病態。「他們不敢再莽撞了。」他說了這句話，本能地閃躲一下，原來有一連串機關槍彈忽然從他頭上飛過。

「他們不敢再提，是不是？」密勒正欲舉槍還擊時，馬洛利一把將他拉住。

「不是他們？聽！」

接着，又是兩排機關槍聲，很響，且有韻節。

「一個斯包道式飛機——祇要你聽過一次斯包道式機的聲音，你將永遠不會忘記。讓它去吧——看來未必對我們有害。」

「我却不放心。」密勒說：「他們並不是對準我們的。」

「所以我就感到焦慮了……安德烈，你看怎麼樣？」

「隊長，我的看法跟你一樣。他們在等待。這個魔鬼樂園，誠如老馬所說：簡直是瘋人院，祇有瘋人才會射擊這裡——」

「他們不會等得太久的。」

馬洛利用手指指北方：「他們的眼睛來了。」

那幾架飛機先在「錦茂西伯」上空盤旋，然後升高至一千五百呎，慢慢向這邊飛過來。

馬洛利吃驚地仰視了一會，然後轉過臉來對安德烈說：「我好像有點神志不清，安德烈？那不可能是PZL式機？」

「你沒有看錯，」安德烈點點頭：「那是戰前一種舊式波蘭飛機；另外一架是舊式的比利時機——我們叫它做『布雷屏狄』式。」

馬洛利瞇細眼睛，指指迎面飛過來的兩架，說：「據我猜測，他們一定是在進攻什麼地方時失散的。」

「我也這樣想。」安德烈說。

馬洛利忽然吃了一驚：「啊！他們已經見到我們了——開始盤旋了。但是我不明白他們爲什麼要利用這個已被放棄了的死亡陷阱——」

「我也不明白，」密勒說，舉目對前邊一瞟：「下坡那些大炮已經列成隊形了！隊長，讓我們趕快離開這裡吧。」

×　×

飛機穿插了這一場戰事的論題，老是在馬洛利他們的頭上盤旋，有時低飛，有時昇高，如同撥力鞭一般，將馬洛利等人的動靜通知炮手們。㊀㊃㊅

新江湖奇俠傳

新捉刀人著　高寶圖

上文因果

上文說到，拐病鬼從人叢中，擺一隣手杖走了出來，要和唐永奎表演一手，彈得唐某東彈西走，不能佔分便宜，隨即輕輕一下，將唐打倒。唐永奎至此始悟，以前之食客皆係阿諛他的人，這拐病鬼反而是爲了自己的。坐席之時，來親自相陪，拐病鬼却與胡貴上座，甚是謙遜。

今日提要：書裡紅裳能解寂寞　省中紈袴不識英雄

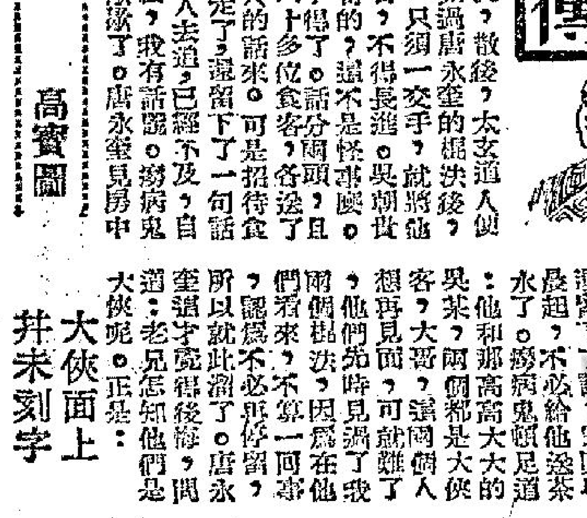
第八十一回：北天池神鷹救驃騎　南嶽峯老尼修竹徑

（二七四九）

吳胡貴和彭三爺，經過太玄道人介紹，唐永奎方才認得，看到拐病鬼請吳胡貴上座，唐永奎却不以爲然，那吳胡貴也推辭道：師父方才棍法高明，無人不服，理應師父上坐才是。唐永奎也笑道：師父坐罷，都不是外人，何必客氣。

拐病鬼冷冷一笑，一手提住吳胡貴，一手扯住了太玄道人的道袍袖子，也不理唐永奎，只說道：我和這位彭三爺對坐，兩位上坐，不必拘禮了。唐大哥是主人，他坐坐，便須去客席張羅的。吳胡貴和太玄都覺得他力大無窮，只好將就坐了。當第一杯酒飲過之後，拐病鬼才指了吳胡貴和太玄道人，對唐永奎道：這兩位師父，乃今日四方八面之來賓中，頭兩位都坐上席的。方才小弟不是對譚星說過嗎，這場面在今日之後，也可以收場了，只留這位有道之士。可是剛剛見到這位吳大兄之後，才知道今後吾輩若但正有緣法的話，便該拜在這兩位跟前，小弟雖然試了試，却不夠資格做宅人家的老師。唐永奎聽到這話，吃一大驚，只好作謙遜道：師父說的，一定不錯。拐病鬼見他還是不識得真功夫，便剝了眼睛答道：我只望我能得到這兩位大師的十分之中的一分，此生就無憾了，可是我已經不能學到了，學這兩位的武藝和道法，非少年時候不可。吳胡貴和太玄趕忙舉杯道：不要這樣謬獎，我等實不敢當，不過今日到來，一則爲了拜壽，二則想見識見識兩位的絕技罷了。大家飲過了三杯，唐永奎告罷，去別的桌上應酬去了。拐病鬼緒着太玄道人笑道：有今日這一交，他理應知道在這個世界上，有真本事之人很多，不讓小看現在來的這些賀客。可是還得退去這一羣飯桶之後，才有前途。兩位師父，小弟知道兩位是真正愛才之人，不惜顯與二位，請成全了他吧。太玄哈哈笑道：師父，何必如此熱心，我們只求見見面就成了。唐師父名氣大的很，功夫早已登峯造極了的，那會看中我等這些末技。大家一笑不提，散後，太玄道人便同了彭三爺和吳胡貴回了家。太玄笑道：今天見過唐永奎的棍法後，覺得他名實甚不符，拐病鬼若不是有心遷他，只須一交手，就將他打倒在地了。這個人被食客捧壞了，害他享大名，不得長進。吳胡貴嘆道：我只有一點不明白，兩位他如何會享大名的？這不是怪事麼。彭三爺笑道：是運氣，名實不符的，一跌下去就不得了。話分兩頭，且說這位拐病鬼又回了房，唐永奎就在這夜，將六十多位食客，各送了銀子，請他們次日登程，然後想起要留太玄道人的話來。可是招待食客的管事人，却來說太玄道人已經和那兩個客人走了，還留下了一句話，從明早起，不必再送茶水了。唐永奎大驚，派人去追，已經不及，自己走到拐病鬼門外來，輕輕叩門道：師父，睡了麼，我有話說。拐病鬼忙開了門，却關住道：明早再說吧，你老也該歇了。唐永奎見房中有燈，好似有個穿紅衣的女人影子，向床頭一閃，心知有異，便笑問道：適來師父眷也來了麼，拐病鬼見瞞不住，只得讓他進房，仍舊關了門，請坐之後，向床頭招手道：你出來拜見此間主人。話說完，一個紅裳艷的高髻美人，如輕風一樣，閃了出來，向着唐永奎萬福。唐永奎忙還禮笑問道：我真是粗心，因爲小弟家人不住在這裡，所以沒有留意，既然嫂子來了，我這裡有一進三間的房子，爲了有家眷的朋友住的。拐病鬼一笑，擺擺手對紅衣女子道：你進去吧。那艷麗的女子，轉身到床後頭去了。唐永奎這時留神看着床後頭，并沒有地方，那女子只一閃，竟不見了，這一驚不小，趕忙問道：師父，這是什麼道理？拐病鬼走到床頭墻上，取下一幅畫來，約有三尺長綾的單軸仕女，紅裳女子已經變成了畫中人，和方才所見一個模樣，約有七八寸高。唐永奎更怕起來，驚道：人變了畫圖了。拐病鬼將畫掛回原處，笑道：是靈變成的人，本來這房裡只我一個人，因爲夜間寂寞，所以請了她下來陪陪我，方才來不及，被大哥瞧見了。唐永奎驚魂方定，笑道：老兄的道法真是無邊，只怕比棍法更好。小弟此來，爲的是那個太玄道士已經走了，還留下了話，說明早起，不必給他送茶水了。拐病鬼頓足道：他和那高高大大的吳某，兩個都是大俠客，想再見面，可就難了，他們先時見過了我們兩個棍法，因爲在他們看來，不算一回事，所以就此溜了。唐永奎道：老兄怎知得他們是大俠呢？正是：

大俠面上　并未刻字



麗聲・皇都・樂聲・大華

樂聲・大華：最後今天獻映　暴露青年男女性愛艷情巨片　浪子春潮　片上中文　最男角阿尼芬拔　最女角李羅絲傑作　明天七彩新藝綜體　蓋世白魔王

皇都今天獨家映：黃金夢　THE MILLION POUND NOTE　胡富笑料絕頂！　格利柏　演　明天：永遠不分離

麗聲今天獨家三場：八十日環遊世界　AROUND THE WORLD IN 80 DAY　兩點半　五點九　九點正　優待觀衆・不加價　麗聲：明天早場：永遠不分離

利舞台・樂宮：映期無多　未看速看　創下本港有史以來最高賣座紀錄　風雲群英會　兩點半　五點三　九點正　環球彩色巨片　七大明星主演　榮獲金像獎四項　輿論一致好評　片上中文字幕　利舞台明天早場映：江湖奇男子

新華・豪華：今天盛大獻映　美高梅浪漫綺麗巨片　大衛積臣・蘇珊蓋士・法蘭高仙　三大紅星聯合主演　Ring of Fire　大火逃命記　彩色・片上中文　明天早場　新華：我不負卿　豪華：七海英雄

娛樂・百老匯：第十四天　聯美伊士曼彩色七十七！片上中文　兩點半　五點二　七點半　九點九　榮獲三項金像獎代表作　靈與慾　ELMER GANTRY　片昂・座價不變・待租・加映　百老匯明早場：百戲長安宮

新世界・百樂門・東方・新麗斯

新麗斯：最後今天四場　聯美發行血戰巨片　霹靂街頭決戰泉　片上中文字幕　明天獻映　恩怨雙雄　明早　草莽龍蛇

東方：即日盛大獻映　霍士新藝綜合體　寶城福星　The Wizard of Baghdad　特麗七彩片上中文　一千零一法！一千零一笑！

百樂門：今天請早　海灘春光　片上七彩中文　明早十二點四場　夜光杯　神話巨片　羅艷卿・馮寶寶合演

新世界：冷氣開放　昨早滿今早請早　球迷奇遇記　特藝七彩中文

全線告滿　即映　正宗武俠武打精采巨片　曹達華・于素秋・洪波・梅珍・楊鳴・陳好逑・石堅（聯合主演）　五嶽英雄傳　導演：楊工良　國際公司出品

金國・新明・英國・陵民・華聲・京華・國際　舞台　即日聯映　鳳德出品　狂笑喜劇　傻人發達記　新馬仔・鄭碧影・鄧寄塵・芙蓉麗・陶三姑　主演　導演：陸邦

京華：今天繼續放映　二時半　五時　七時半　九時　百萬軍中龍虎門　新綜藝體七彩　片上中文　明早：新野人記

工商晚報　今期小廣告　收效大・收費廉・先收費・無折扣

招請後生　聘請

寶轎牌 403　一九五八年十一月新　收音機天線車價730　電池兩用　洛克道二四七號四樓電話四三三三

進總雪柜　香港恩平道十五號四十四號A　歐美各國名廠代理　1961最新型　雪柜・冷氣機・洗衣機　全港最平　分期付款　手續簡捷

萬茂公寓　環境新開大廈　空氣清新

靚薄型紙　出售

美國製耳聾機　袖珍型眼鏡型　攜帶便利　助聽復聽　英國殘廢病輪車　英國新式小腸氣帶　威靈頓街62號

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　刊登廣告　收效尤高　一紙風行　有目共睹

英國　摩根氏　髮腊

去頭皮　止頭癢　生黑髮　防髮落

【有香味】

限額事態趨嚴重 官商今再度會議
三大棉業團體拒絕參加

【本報訊】香港三個棉業工業團體，昨晚發表強硬聲明，表示在現階段中，該等團體將不參加任何有關本港棉織品限額輸出之談判，同時並對政府提出一個備忘錄，該備忘錄謂：「由於外來的壓力，急遽進行會談及作一出賣性承担，則香港經濟前途，勢將受到嚴重危害。」

該三個團體為香港棉紡業同業公會、香港棉織業同業公會及香港布廠商會之首長，昨日曾聯袂訪晤財政司郭伯偉，及工商處長柔嘉士，就有關輸美輸英限額問題，提出意見，要求政府加以澄清。

該等棉業首腦於晚上即發表強硬聲明：由於當局未能答覆該等疑問，一致認定目前環境不適宜於與英美商談限額，並決定杯葛今日召開之官商聯席會議。

由官方今日上午十時召開之各工商業團體（為限額事）會議，仍由會長朱石麟、王澤流、秘書朱樹梅前往參加。該會議在行政局會議廳舉行。今晨之會集，係郭伯偉與柔嘉士兩人赴英參加會談返港後第一次與工商業領袖會晤之延續。在上週之首次會談中，官方一再要求廠家自抑，接納限額，并建議各該團體分別召開會議，集意見，于今日回報。

怡和股票十五發售
申請僅一天 每股十六元

【本報訊】怡和洋行業已正式宣佈：將於本月十五日將部份股票，公開售與居民。此為本港大企業，今年公開拋售股票，吸收遊資之第二家。第一家為九龍巴士公司。

該公司將以普通股九十萬零二千九百四十八股出售，股票原定每股六元，現時則以十六元之代價出售。該公司將于十五日接受申請承購，但同日即行止截。其詳細辦法將于十二日發表。

怡和洋行之決定資本為三百六十一萬一千七百九十股，每股六元。公司及其附屬組織之純資產，至一九六〇年十二月卅一日止，為一億一千三百五十九萬四千四百九十二元，而一九六〇年未繳稅前之實利為一千三百二十二萬九千三百九十二元。

一般推測，申請認購者將甚為踴躍，故最後申請人亦只能係得配售一部份。此外，若干大企業，今年內亦將相繼發行股票，在市場公開交易。（日）

美股市走勢平均指數

【紐約卅一日美聯社電】杜．鍾斯美國股票卅一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業卅種股	六九八．八九	七〇三．〇四	六九二．六五	六九六．七二	升〇．四四
鐵路廿種股	一四五．二二	一四六．〇六	一四四．一〇	一四四．九一	跌〇．三六
公用事業十五種	一〇三．二七	一〇三．七五	一〇二．二七	一〇二．七七	跌〇．五六
什項類股六十五種	二三二．四六	二三三．七四	二三〇．四五	二三一．七一	跌〇．二九

美種籽三十箱 贈送難民農民

【本報訊】美國軍艦運來菜種籽三十箱，「司馬龍」號，昨日交由瑪利諾神父會接收，並代表分派與本港難民農民。此批種籽乃由一個美國海軍工程師所徵集，為他所發起的一個援助世界難民農民運動的一部份成績。現已退休之海軍工程師莫沙於服役期內，曾在韓國釜山附近拾獲一個棄兒，他將此女孩携往醫生處就診，惟此女仍死於長期營養不足，此後莫氏即發宏願致力援助此等受飢餓威脅之難民。於是發起一個分贈種籽運動，他被稱為「阿浦辭」，阿浦辭為神話人物，於美國開國初期，攜帶大量種籽分發與印第安人及移民，沿河谷廣為播種。

在該個運動之下，莫氏先拿出自己的積蓄購買種籽援助各地難民，後來並獲美國人士之贊助，到目前的運動，已共分發了二十五包菜種與各地人民，他說：他要選這個地以建立一個綠色地帶以對抗共產黨的紅色地帶。（乙）

特寫
煩透了香港工業界的自限問題

棉織品「自動」限額輸英，已經造成了本港棉織品輸出的萎縮，最近美國跟着了這一成例，又要香港棉織品「自動」限制輸美，黃台之瓜，何堪一摘再摘？今日香港的工業比諸許多國家，尤其聯邦國家，依然是很脆弱的地區，因為這地區是無原料的。工業的發展，首先受益的還是那些原料輸入的國家，香港就是特惠稅的利益來維持無數工人的生活，享受特惠稅的利益，主要仍爲將原料輸港的國家受益。

英國不消說是原料和製成品輸入香港最多的國家，美國呢？在香港佔了極大的市場，英國為了蘭開夏一地的利益，不惜用壓力來壓迫香港接受「自動」限額輸出，從理論上來說：被壓迫限額的是被動而不是自動，一如戰勝國隨諸戰敗國，祇能以「無條件投降」為呼號，亦不能說成「自動」投降，除非戰敗國無可戰的時候才會叫出自動投降，但香港不會和英國作戰的，不幸的，一波未平，一波又起，美國竟然見獵心喜，步着後塵。

香港棉織界忍痛地簽了「自動」輸英限額，兩年來各國輸英的匹布，如西班牙、葡萄牙、美國、埃及，甚至有協定的巴基斯坦、印度，都顯著增加，單是香港犧牲了將近半數的利益。香港成了不自主的慘痛犧牲者，在自由貿易的制度下竟然有此現象，委實是一件怪事！要救蘭開夏的工廠，香港就做到十足功夫，但人對于香港卻不予理會，這種絕不公平的事，在世界上將永遠留下了一大污點，証明香港的限額，救不了蘭開夏，蘭開夏工業也並不因各國增加匹布輸英而至毀滅，兩年來的經驗，香港棉織界就做了國際貿易的「大傻瓜」。

記者接觸過幾個棉織界，他們都不願透露自己的姓名，爲的是近來低氣壓籠罩，透不過氣來。其中一個說：無論如何都反對繼續此約，這一個絕不公平的約無異是弱肉強食，是過了時代的殖民地掠奪的制度。另一個棉織商說：限額對香港工業利益，傷害得太重了，但在高壓下反對也許是毫無效果的，不過，今後工業界對香港政府擁護的熱誠有沒有影響，英國政府和香港政府人的印象如何？這值得英國政府和香港政府深長考慮。還有一個憤怒的棉織商說：兩年前襯衣輸美也曾經過限額，這回事結果很多襯衣廠關了門，少數人發了大財，原來美國嚴負和棉織商會也不贊成，可是本港却自亂步驟，預掘墳墓。現在的棉織品限額是不是又要踏從前的覆轍呢？不能不使人想在香港辦工業的危機太多，被出賣的危險，隨時都會發生，今日的香港，工業已變成了歧路上的羔羊了，香港的工業的命運是關係着整個香港的民生、繁榮，某一行業被犧牲事小，但急到前途，香港的工業的前途不能不表示悲觀。

大家的意見有一共同點，那就是香港政府兩位官員赴英，事前曾經鄭重聲明過「不作一切承諾」。既無承諾，又何必自毀長城？特惠稅是整個聯合王國的政策，加入共同市場，也是英國的經濟政策，彈丸之地的香港，能對此政策起決定性的作用嗎？萬一將來特惠稅被取銷，香港又有什麼辦法去抵抗？但人業固不免會崩潰，但英國其他方面的利益損失又將如何？

三大棉業團體已向官方提出九項備忘錄，同時對官方所召開的聯席會議表示不參加，這似乎不是香港商人一般的意見，而是一項無言的抗議。于頭香港工業受到保障？工商業主管使香港工業界說及保障？究竟是否要越弄越不清楚，儘管口頭上要保護香港工業，交滑調，假如當權者還用官腔，僉信今日的香港工業已經被敲響喪鐘！

（本報記者天虹）

竹戰成熱戰 兩夫婦受傷

【本報訊】一男子因竹戰時與人口角，並被打傷，其妻勸架，亦告受傷。該男子名虞×才，五十三歲，住掃桿埔一×三號，其妻名葉×，五十歲，傷勢均非嚴重，經敷藥後已出院。昨晚炎熱，虞與友人竹戰消遣，至深夜，對家做「庄」，擲出一粒骰，是「五」，但「庄」隨又一同擲出一骰，虞認如此擲骰有作弊之嫌，表示不滿，於是引起爭論。（乙）

理想的教材出現！
鰂魚涌小學舉辦 交通安全教育
編印專冊列爲課程

【本報訊】為減少意外傷亡，加強交通安全教育，鰂魚涌小學倡導先舉辦教導兒童道路安全。

根據歷年統計，交通失事傷亡之居民，幾有半數係十五歲或以下之兒童。具見須教育兒童有交通安全智識之重要。

鰂魚涌小學舉辦之道路安全計劃，定七月十日至十五日，將道路安全之意義，加入一切課程內，一如美術、歷史、地理、手工及體育等，在本港倡屬創舉。該校校長鄧德夫人稱：此項訓練，將使兒童終身不忘。同時訓練兒童亦即訓練未來公民。渠謂，交通部主任莫理遜正式開始編印一部交通安全課本，俾供學校使用。

根據莫理遜課本之大綱，鄧德夫人自行草擬一計劃，此計劃係分兩部，以訓練五歲至七歲，及八歲至十一歲之學童。

據解釋：先使學童於讀書寫字時，學習「道路安全週」、「停車」、「向左看」等之詞句，然後率領學童至大堂或操場，由其自由行動。教師則隨時檢出一告示牌，學生則須遵行。屆時，一切美術作業，手工作業，均以交通標誌為題材，如斑馬線、交通燈色等。學生製成模型後，即可以之爲交通遊戲。

較高年級之學生，其歷史課中則學習警察及交通部之組織與工作。地理課則學習何處為交通最頻繁之地點，而體操時則實習交通指揮及行路安全守則。此外，交通部及教育司署並供給電影，此為本港學校之交通安全教育創舉，各方均盼其成功，以為其它學校參效。（日）

美國股市行情

【紐約卅一日美聯社電】星期三日股市尾盤微升，交投旺盛。開市時價位向高，市況活躍，迄收市前半小時，使大部份股價跌返日最高價。大部份股由數仙至一元左右，每股成交股票一千三百廿五種，其中五百卅八種上升，五百六十種低跌，二百廿七種無變。工業股及精選股領導上升，鋼鐵、化學、航空及飛機股互有漲幅；若干汽車、鋼鐵、鐵路及公用事業股報退。成交總數增至四百卅二萬股（上週五成出三百七十八萬股）。商業消息仍令人鼓舞，包括美國鋼鐵生產提高，廠家接獲新訂單增加。漲勢較大之股，萬國商業機器升十元五角，成四百八十八元半。仙夫電器升五元七角半，成一百六十七元二角半，胡富思升三元，成八十一元半，共和飛機升二元，成四十九元半。十種最暢股，其中五種上升，五種下跌。美國氰氨最盛，成四十三元二角半，成出七十八元一角二，成交萬五千二百股。斯碳居次，升一元，成廿五元七角半，成五百七千一百股。通用汽車跌一角二，成四十四元六角二，成出五萬一千八百股。通用電話及電子跌一角二，成二十七元。布倫斯域工業跌二元八角七，成五十六元半。美國電話升三角七，成一百廿二元。杜邦化學跌一元，成二百〇九元。（修）

股票行情

價報前刻三時十午上日一月六

股份名稱	(成額)			
滙豐銀行	412			
九龍倉				
城市酒店				
太古船塢				
會德豐				
黃埔船塢				
均益倉	33·50	33·25		
大酒店				
置地公司				
置地股票				
油蔴地小輪				
天星小輪				
電車	40			
九龍燈				
香港燈				
電話	52·50			
英坭				
牛奶				
屈臣氏				
聯合企業				
會德豐紡織				
南洋紗廠				
聯合像膠				
信託公司				
通卡佛				
萬國企業				
太平企業	5·15			
煤氣				
九龍巴士	78	78·50	78	77·50

倫敦金升 英鎊微縮

【本報訊】今晨K金開盤二六〇，隨跌二五九．八七五（九時四十分）。倫敦金價升一仙美元，價為三五．〇五——三五．〇八，此係幾達廿日時間的金價回升。三五．〇四——三五．〇八之價，係在五月十二日開始呆住的。倫敦轉賬鎊縮一文三，紐約轉賬鎊縮乙式三。期銀開盤五．七五，美電按五．七七，通天電按五．二五，加息按五．二三，入萱。宋棋市迄未開盤。（恆）

英文台今試播 立體聲廣播
要兩部機同時收聽

【本報訊】香港廣播電台當局指出，英文台今夕十時十五分開始，試辦立體聲廣播，將一部收音機最好係放在一個相距約十呎，最好是十三呎之處，位置而聽之，即形成一個三角形，則聽眾收聽效果最好。收音機最好使用兩部收音機，一部接收中波，一部收短波，便可獲立體聲效果。廣播係由英文台試播。（日）

看誰奪得錦標歸 24名出場競選 香港美人
續介紹費慧敏傅嘉莉兩小姐

【本報訊】據香港年商會及芝柏表廠正式合辦：從三十名參加選舉候選人中，廿四名正式被接納為一九六二年度香港美人選美大會出場選舉候選人。該主辦人又宣稱：初選入場券已告售出不少，日期為六月十日，地點是美麗華酒店大會堂，而十九日之決賽入場券也非常暢銷。

在本星期內，各位候選人將先來一個聚集，由儀態中心協助各候選人有關出場態度、化裝及穿着其他選美會上一切程序等。

兩位上海出生少女是今天要向社會人士介紹者，她們就是傅嘉莉及費慧敏，她們都是於一九五〇年來港者。費小姐今年係廿三歲，曾在九龍培道學校肄業，她的嗜好有跳舞、電影及攝影。傅小姐今年十九歲，曾在九龍永康中學肄業，嗜好有跳舞、電影及攝影等。獲選爲冠軍者，將代表香港乘英國海外航空公司七〇七噴射客機前赴美國長堤參加七月舉行之世界美人競選大會。

上圖：費慧敏。下圖：傅嘉莉

美醫院船月底來港

【本報訊】美國醫院船「希望」號，定于三十一日由印尼加里曼丹途來港，但該船在港，不準備進行相同之服務。據美聯社報導，該輪係取道本港赴西貢，計劃在南越停留一年，醫治病人及傳播現代醫學與護理知識。該醫院船係以東南亞為工作地區，曾在印尼活動七個月。

大來輪船 昨幾擱淺 抵澳誤時

【本報澳門訊】港澳線大來輪，昨下午五時許由港駛抵西環對開海面時，由於河道淤淺，曾告擱淺，後幾經困難，始能轉頭再度駛出海口，然後由水警輪引導再駛入內港，因此影響抵澳時間延誤達一小時半。查該輪平時抵岸時間，平均在六時十五分至廿分之間，昨晚抵埗時則為七時五十分。

今日天氣 溫暖潮濕

【本報訊】天文台今晨報告：反旋風橫過華南部，低壓槽橫過菲律賓伸展至台灣及琉球群島南部。預測今日吹和緩西南風，密雲，晨早有零散驟雨，下午部份時間天色頗好，天氣溫暖而潮濕。今晨七時，天文台氣溫紀錄為八十二度，濕度百分之八十六。昨日氣溫最高為八十八．五度，最低為八〇．四度。（乙）

環海遊艇開始營業

【本報訊】本港旅遊業之一項最新事業，用華麗遊艇載遊客作海面觀光，定今日開始正式營業。內部裝置完善而豪華之萬福號，經預定每日上午九時開出，由九龍公眾碼頭開，至下午一時返抵港內，下午則開二時及七時，每次只載四十人，每人收費七十元，艇上有酒水等供應。（日）

美艦一隊抵港度假

【本報訊】美國航空母艦，潛水艇及驅逐艦等一隊，頃駛抵本港休假。此批美艦，連同兩艘及原日停泊港內之一艘，共有十二艘，分別寄碇于二三四號浮泡及青洲海面。此外，荷蘭軍艦科德納爾號最近亦到港訪問。目前，港內有英、荷軍艦共十七艘。

黃竹坑發生 年青男子睡中被毆

【本報訊】黃竹坑有一個男子於夢中被三名大漢扼醒圍毆，拳打腳踢以至遍體鱗傷。該男子名周就，廿七歲，住黃竹坑無門牌木屋，昨晚因炎熱臥於門口，至今晨四時許，被三個大漢扼醒，其中一個說：「係佢喇！」便立刻拳打腳踢，周來不及追問原委，已被打傷，該三個毆人者即呼嘯而去。傷者事後往警署報案並送醫院治傷。（乙）

澳警破獲兩宗毒案

【本報澳門訊】澳門當局在近一年來，對執行掃除毒品工作，極為認真，昨日澳門警方又先後破獲兩個販毒機關，有數名男女被拘返審究。首案破獲地點為和隆街×號三樓，被懷疑為製毒機關，當場搜出疑為毒品原料及工具一大批，即將在場之梁氏，一併拘返警廳查究，梁氏則堅稱具保外出候訊，胡某不准保釋，羈押警廳拘留所候辦。次宗警察檢查新橋區柯利維喇卅×號，當場搜出某種物品一大紙袋，遂將在場男女數名一併帶返警廳查究，該處為製毒機關或藏毒之所，警方正在研究中。

廣深火車今起改時

【本報訊】廣深綫火車今日起改時，深圳首班車開下午十二時卅六分，次班車開下午五時五十分。廣州首班車上午十時五十分到深圳；次班車則于下午二時廿分到深圳。

學童上學被車輾傷

【本報訊】十二歲小童李子珍，住英皇道×號三樓，今晨八時五十分，上學時途次英皇道橫過馬路，被一部貨車撞倒，左腳受傷，送院救治。（乙）

三院總理昨宴五位機關首長
主席余禮國報告院務

【本報訊】東華三院現任全體總理，昨（卅一）日八時，假大華飯店歡宴華民政務司麥道軻，財政司郭伯偉，工務司英格里，教育司唐露曉，醫務總監麥敬時等五位機關首長。筵開十桌，熱鬧非常，至深夜十一時散會。

昨夕八時前，三院主席余禮國，首總理鍾錦泉，曾正、何世柱、梁福田、陳元鉅、甘光粗、吳紹璋、張宏丁、邱德根、陳卓熙、羅寶生、林永遠、顧振、廖烈文、徐鉅亨、王澤宏、陳大賓、黃炳超、曾國屏、雷福康、王麟、黃培芬、甘光、洪兆琛等，均偕同夫人預期抵達歡接嘉賓。八時許華民政務司麥道軻，財政司郭伯偉夫婦，工務司英格里夫婦，醫務衛生總監麥敬時夫婦，教育司唐露曉司憲夫婦，及各機關首長，華人代表，兩局議員，三院等先後蒞止，八時半入席，濟濟一堂，極盡歡洽。酒過三巡，首由主席余禮國致詞，略謂：東華三院戰後建設，大擬擴充，以適應港九居民的需求，在過去的一年中，三院留醫病人，逐日累計爲四十五萬餘人，同時有三萬二千餘名嬰兒，在三院出生，八十二萬三千餘名病人接受門診治療。救濟方面，施派食米八十七萬六千餘磅，施飯十萬零七千三百餘份，另三萬五千餘件衣服，罐頭肉食一萬二千餘磅，另外施出九千餘磅，施贈棉衣、棉被、衛生衣，施贈棺木等。現在五間小學收容學生在一萬人以上。去年一年中，三院經費，用在醫務和興建新廣華醫院的金錢，達到一千四百七十餘萬元，其用在學校方面的共二百餘萬元。三院的經費來源，除了政府大量補助之外，其餘就是賣花籌款收入，廟宇收入，管物收入，和各界人士的捐助。去年舉行七個籌款節目，為院舍和校舍籌募建設費用，共籌得善款一百二十萬元以上。至於過去一年的工作，以三院而論，除了各項建設工作以外，歷屆總理都能夠在任內，完成各項重要的工作，隨着時間，港九居民一天一天的增加，本人謹代表歷屆同寅，向各位致最崇高敬意之努力，表示謝忱。

創拆客輪新紀錄
二萬多噸巨輪 信豐購入拆卸

【本報訊】一艘二萬二千五百六十八噸之巨型客輪，將在本港拆卸，使本港拆船業又增一新紀錄。

此客輪為行英國澳洲線之「史特拉斯」號，已由信豐鋼鐵廠購得，將于七八月間駛到本港，該輪長六百四十呎，闊八十呎，係本港拆卸之最大客輪。在此之前，本港拆卸最大客輪係一九〇〇〇噸之阿奇那斯號，由捷和鋼鐵廠購入者。後者最近期購入彭德號，太平號及九〇二〇四噸之蠱山號三客輪。至于非客輪在港拆卸者，噸位更大，包括二萬四千多噸之舊美國航空母艦西西里號等。目前本港拆卸業雖由於成本增加，鋼鐵製品價格低落，但鋼鐵外銷尚好，本港市場而且致力于開拓新加坡市場。（日）

港澳碼頭今遷新址
往澳者注意

【本報訊】往澳門的港澳輪船，由今天起，將由上環新填地新碼頭開出。港澳輪船前在上環新填地新建之碼頭，現在經已全部完竣，佛山、大來兩輪，于今天起由原泊的舊碼頭改泊上環新填地新碼頭，所有客貨亦在新碼頭上落。新碼頭是在上環新填地巴士總站對開海傍，佛山的大業、德記、佛山的大來、德星輪外，德星輪在入塢期間，尚在裝修中，將來亦泊新碼頭。由於該新碼頭前建有寬闊上蓋走廊，故購票人士，此後可不再受雨淋日曬之苦了。

澳門破獲私設電台
四男子被拘

【本報澳門訊】司法警察廳長任法布於昨日下午四時半，率領隊員四人，以迅雷不及掩耳行動，破獲新橋京水巷二號地下一個規模不小之私設電台，當場將正在工作中之四名男子加以拘捕。其中一人正拍電報往西貢。警察先將四人拘捕後，繼在該屋大事搜查，除當場發現發報機四座外，復搜出有關器材一大批。

一九六零—六一年度 賽馬成績總結算
（六一年新馬）（十七）

總場數	日期	馬名	負重	騎師	排位	場地	出馬	路程	成績	名次	勝負距離	備考
一五一	三．十八	所羅門王	一四七	鄭鴻鈞	五	好	八	五化郎	一分〇一秒三	一	勝二馬位	外遊仍勝
一五一	三．十八	獨裁者	一四七	洪雯康	四	好	八	五化郎	一分〇一秒三	二	負二馬位	前段夠快
一五一	三．十八	佳利	一四七	嚴清蘭	一	好	八	五化郎	一分〇一秒三	三	負十馬位	後勁不弱
一五二	三．十八	太陽神	一四七	布迪盧	五	好	十	一哩	一分四六秒二	一	勝一馬頸	綫上取勝
一五二	三．十八	純利	一四七	陳杰	二	好	十	一哩	一分四六秒二	二	負一馬頸	跑來滿意
一五二	三．十八	友情	一四七	林國強	一	好	十	一哩	一分四六秒二	三	負一乘半	末段洩氣
一五六	四．一	福照	一四八	林國強	十一	快	十一	六化郎	一分十七秒	一	勝半馬位	起步包尾
一五六	四．一	及時	一四八	郭子猷	六	快	十一	六化郎	一分十七秒	二	負半馬位	進退失據
一五六	四．一	來人証券	一四五	梁滔舜	四	快	十一	六化郎	一分十七秒	三	負半馬位	力鬥僅敗
一五七	四．一	天空海濶	一四八	陸湖匯	六	快	九	九化郎	一分五十五秒	一	勝三馬位	勝來輕易
一五七	四．一	梅德絲	一四八	陳杰	九	快	九	九化郎	一分五十五秒	二	負三馬位	跑來滿意
一五七	四．一	友情	一四八	林國強	四	快	九	九化郎	一分五十五秒	三	負五馬位	力有未逮
一五八	四．一	金寶	一四五	蔡克文	七	快	十二	六化郎	一分十六秒二	一	勝一馬頭	力鬥僅勝
一五八	四．一	惠安	一四八	王劍影	六	快	十二	六化郎	一分十六秒二	二	負一馬頭	舌拼仍敗
一五八	四．一	喜相逢	一四五	陳杰	一	快	十二	六化郎	一分十六秒二	三	負六馬位	前速欠佳
一五九	四．一	多趣	一四二	林國強	二	快	七	九化郎	一分五三秒一	一	勝一馬頸	綫上力強
一五九	四．一	滬之寶	一四九	蔡克文	一	快	七	九化郎	一分五三秒一	二	負一馬頸	斜跑失機
一五九	四．一	自家飛	一四二	洪雯康	四	快	七	九化郎	一分五三秒一	三	負一馬位	尚有脾氣
一六〇	四．一	大胆	一四九	蔡克文	六	快	五	六化郎	一分十五秒二	一	勝二馬位	尚無敵手
一六〇	四．一	捷達	一四二	洪雯康	三	快	五	六化郎	一分十五秒二	二	負二馬位	末段斜跑
一六〇	四．一	帝妃	一四四	梁滔舜	四	快	五	六化郎	一分十五秒二	三	負三乘半	尚無威脅
一六二	四．一	勇進	一四九	布迪盧	一	快	七	六化郎	一分十五秒二	一	勝一馬位	一放絕塵
一六二	四．一	首獎	一四二	林國強	七	快	七	六化郎	一分十五秒二	二	負一馬位	起步受阻
一六二	四．一	寶馬	一四九	郭子猷	四	快	七	六化郎	一分十五秒二	三	負二乘半	竟無威脅
一八一	四．十五	捷兒	一五〇	布林利	三	快	十二	六化郎	一分十七秒一	一	勝一乘半	有前有後
一八一	四．十五	順風	一四七	王劍影	四	快	十二	六化郎	一分十七秒一	二	負一乘半	苦鬥受挫
一八一	四．十五	龍心	一四七	郭子猷	八	快	十二	六化郎	一分十七秒一	三	負二馬位	上力未足
一八二	四．十五	儲君寶	一四七	郭子猷	三	快	五	一哩	一分四五秒三	一	勝一乘半	輕易獲勝
一八二	四．十五	忠誠	一四七	蔡克文	一	快	五	一哩	一分四五秒三	二	負一乘半	頭段落後
一八二	四．十五	西巴治	一四七	翟錦焜	四	快	五	一哩	一分四五秒三	三	負十六乘	踏無威脅
一八四	四．十五	新寶	一四七	陳杰	十一	快	十一	一哩	一分四五秒	一	勝一馬頭	力勝一籌
一八四	四．十五	太僖	一四二	洪雯康	五	快	十一	一哩	一分四五秒	二	負一馬頭	突襲不逞
一八四	四．十五	純利	一四七	嚴清蘭	二	快	十一	一哩	一分四五秒	三	負五乘半	曾有外遊
一八六	四．十五	首獎	一四五	林國強	一	快	十三	一哩	一分四二秒三	一	勝一馬頸	直放到底
一八六	四．十五	紅香樹	一五二	郭子猷	十一	快	十三	一哩	一分四二秒三	二	負一馬頸	力追不及
一八六	四．十五	自家飛	一四五	洪雯康	九	快	十三	一哩	一分四二秒二	三	負四乘半	中途落伍
一九八	五．六	滬之寶	一四七	蔡克文	六	慢	八	一哩三化郎	一分三三秒二	一	勝六馬位	勝來輕易
一九八	五．六	寶馬	一四七	告魯士	一	慢	八	一哩三化郎	一分三三秒二	二	負六馬位	領先哩許
一九八	五．六	頂難擦	一四七	布迪盧	三	慢	八	一哩三化郎	一分三三秒二	三	負七乘半	後勁不足

播音節目

香港電台

十二時報時，故事演講：「仙鶴神針」。三十分漁民天氣預告，「藍色的星期六」。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「小曲細聽」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時「粵曲欣賞」。三十分「民間故事粵曲」。三時故事演講：歷史名將。三十分「粵劇小舞台」。五時故事演講：「粉妝樓」。三十分兒童節目及歐曲。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分管樂。三十分「撒候近安」。七時詞林漫談。三十分「空中舞會」。八時報時，英國生活。十五分「巴黎奇案」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。十時「古腔今賞」。十一時「京曲選唱」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台

十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「斷魂曲」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時戲劇化倫理小說「霧中情」。三十分粵劇精選「願東順做樁」。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。五時三國演義「借荊州」。三十分兒童信箱。六時少年偵探「優職」。十五分成語故事。三十分中篇小說「四海一家」。七時三人行。三十分粵曲。四十五分「木偶與我」。八時監聽小說「黑夜追兇」。九時時代曲。四十五分「月老之音」。三十錄音節目。三十分香港政府新聞處消息。三十五分天氣報告，故事環林。十時綠莊小說「亂世孽緣」。三十分粵曲。十一時天氣報告，拍案驚奇節目「香草奇緣」。三十分明日節目預告，時代曲。十二時報時，播音完。

麗的呼聲銀台

十二時新聞報導。十分股市及金融行情報告。二十分社會小說「魂斷紅樓」。一時諧劇「驚人注意」。三十分時代曲點唱。二時錄音趣劇「做擯幺兒兩做官」。三十分粵劇選播「郭子儀祝壽」。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十分明日串報告與社會服務。十五分生活講座「生活的禮貌」。三十分粵曲。五時錄音小說「美貌蟬伏虎除狼」（金價報告）。三十分自我點唱。六時短篇趣劇「飲茶百法」。三十分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「心中的暗影」。三十分武俠小說「鬼俠」。八時新聞報導，天氣報告。十五分球迷信箱。三十分時代曲。九時警世小說「陌路親兒」。三十分民間故事「綉鞋冤」。十時粵劇唱片「桃花仙子」。十一時新聞報導，天氣預測，明日節目預告。十五分夜半奇談「寃魂索命」。四十五分夜曲。十二時完播。

麗的呼聲金台

十二時轉播港台武俠故事「仙鶴神針」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時河北大鼓。三十分彈詞。二時串曲。三十分上海滑稽。三時潮語民間故事「彩鳳變燈」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「河東獅吼」。五時明日串報告與社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分兒童故事「牛有四隻角」。四十五分兒童戲劇化小說「歐陽歷險記」。六時英語教授（國文科）。七時空中音樂會。三十分中學會考輔導（國語）。十五分國樂。三十分聽歌消閒。八時新聞報導，天氣報告。三十分俠義故事「龍鳳劍」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分越劇「打金枝」。十時國語戲劇化小說「寄東留刀」。三十分中國影壇回憶錄。十一時新聞報導，天氣預測，明日節目預告。十五分錄音戲劇化小說「浮生六記」。四十五分時代曲。十二時完播。

國際扶輪社在日本開會

（上）第五十二屆國際扶輪社大會，已在東京揭幕。出席者有來自世界七十國之代表約二萬三千人，堪稱為歷來最大規模之會議。大會於揭幕之前，曾於晚間由日本歌舞團作盛大演出，為歡迎表演之主要節目之一。（下）日皇裕仁於五月廿九日在東京向第五十二屆國際扶輪社大會……

美國納粹黨徒被控擾亂和平

【新奧爾良卅一日合……

【紐約卅一日合眾國際社電】美國國民黨魯志奴現已身死，多明尼加國內可能出現「流血暴動」……

天氣報告